中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：資料部：七三零七零六 採訪部：七二零六二七 七二三四九二 營業廣告部：七二九三零七 七三零七零八 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二弍二 經理室：七二七二六一 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份壹毫
新聞紙一五三六七號（外埠精版一大張）

柬軍猛烈反擊下 共方攻勢被遏阻
柬政府軍收復北部數千方公里土地

【金邊二日美聯社電】柬埔寨部隊已阻止爲期已三週的共軍於金邊以北發動的攻勢，並開始猛烈地還擊和收復陷於共軍手中的數千平方公里的地方。以上消息是一個軍部高級發言人於星期三說的。他同時指出，在金邊西南一百一十四哩的金磅遜港附近，有零星戰事發生。

金磅遜是柬埔寨的石油及重工業原料的運送中樞，已被孤立，因該港與金邊間之第四號公路爲共軍所佔領。在金磅遜的法國旅客們說，過去兩日來，在該港以外數哩的地方有戰事發生，於晚上在金磅遜常看到照明彈照亮戰場的光線。

【金邊二日合衆國際社電】柬埔寨最高司令部發言人謂，政府軍今日出動佔據在金邊以北廿哩的一處險要的渡輪登陸地點。發言人又謂，有一團新的北越軍，正由西北方的磅清揚省，向首都金邊推進。

白克丹渡輪處是金邊與戰火連天的第六和第七號公路的主要鐵路上供應聯系，位於金邊外圍的防線。該處曾在星期日晚被共軍佔領，但是政府軍的精銳步兵隊已於星期二晚將它收復。最高司令部發言人估計，在白克丹一次行動中，至少有一千多名政府軍參加。

這次發現有另一團共軍，由西北方向金邊推進，因此，據最高司令部所報導的，現時已經有至少五個共軍團向金邊推進。不過，司令部的發言人安蘇中校今日說：「在首都的周圍沒有甚麼可報導。」他謂：他認爲該個新的共軍兵團的任務，只是截斷柬埔寨軍而已。不過，他又指出：「我相信他們是不可以達成這個任務的，因爲，我們可以用空投和直升機的方式供應補給品給我們的部隊。」

據悉，該五個共軍兵團的推進方向是：從西南的干埧隆向離金邊廿六哩一處地方，從南面的茶膠和柴楨向金邊以東的地方，從第六號和第七號公路間的地方向首府以北的地方推進。

在金邊的西方軍事人士相信，共軍的推進主要是「抵制而不是襲擊」首都金邊市，並藉此阻止在鄉間的政府軍的前進和切斷其聯系。

【金邊二日路透社電】柬埔寨高級司令部宣稱，越共及北越已將其軍力集結于其金邊東北的兩條主要公路之間，欲實行將該地區內之政府前哨孤立。

一高級司令部發言人稱，共黨已經集結其力量在距金邊東北四十四哩，位於第六與第七號公路之間之主要市，而其亦在主要市及湄公河間，增加軍力。

彼謂該發言人說：「共軍在此區展開行動，其力量仍不足以切斷在該地區之政府軍隊。」他說：「我並不以爲他們能夠這樣做，因爲我們可以用空運來補給我們的軍隊。」

【柬埔寨白克丹二日路透社電】柬埔寨軍今日收復在洞里薩河東岸的這個渡輪小村。這個位於金邊西北中九哩一個主要路口上的村落，如果被佔領的話，將把金邊和柬埔寨北部隔絕。

兩架裝甲車隔着三百碼的河流向越共佔領的東岸開火。在一輪炮火後，第一旅的一營部隊乘上兩艘內河巡邏艇，同時，該兩架裝甲車亦駛上渡輪。在兩艘小型炮艇護航下，這支艦隊開上上游前往共軍佔領的東岸。

南越軍在南部安川省 展開強大掃蕩行動
越共圖在西貢附近施恐怖活動

【西貢二日法新社電】南越軍方發言人今日在此間宣稱，南越特種部隊步兵，開始在南越極南面之安川省，展開一次大規模的掃蕩行動。

該項行動在B五二炸機先用轟炸後，由南越海岸巡邏隊協同下，已經在昨日開始。

據當局人說，迄今爲止，一共有廿八名越共被擊斃，而政府軍隊則祇有輕微的損傷。

同時，一張報紙根據情報消息今日宣稱：「越共已經準備行動，來對抗西貢及鄰近之淡定省的中心，特別是新山一機場。」該項準備中的攻擊，包括砲轟軍事目標及以「自殺特擊隊」滲入各城市，來展開恐怖活動。

南越軍方已展開此項計劃，已經由邊和調派一特種武裝警察部隊往西貢，來防止越共此項行動。

【西貢二日美聯社電】南越步兵今日星期三進入綠滿沼澤及竹林區，到達烏明森林邊緣。此項行動是欲重新掃清那些於極南部越共長期居處的洞穴。

在一項戰初步的戰鬥中，南越第廿一師宣稱：在直升機及砲機的支援下，有廿八名越共被擊斃。

【西貢二日路透社電】美軍和南越軍司令部謂，越共今日在一次廿四小時的襲擊中，砲轟廿二次。美軍司令部謂：美軍據點受到三次襲擊，損傷輕微。一位政府發言人謂，在大規模的火箭和追擊砲的砲轟中，至少有兩名南越兵和平民罹難，十八人受傷。

【西貢二日美聯社電】美軍司令部於星期二日報導，金蘭灣的龐大美空軍基地被一輪火箭襲擊，有若干名美軍喪生。

該司令部說，該個位於西貢東北約一百八十哩的東岸基地被數目未明的一百零七公厘火箭攻擊，死傷輕微。美軍的死傷人數未有公佈。美軍總部說，未有損毀的報導，這顯示飛機和建築物並無損毀。

中共正在泰國東部 興建龐大補給基地 圖擴大東南亞戰爭

紐約二日時事社電，據「紐約時報」三日報導，美國情報機關發現中共在十一月中，曾在泰國東部建設一所大規模的游擊隊補給基地。「紐約時報」指出：北平在泰國東部建設此大規模補給基地，是企圖擴大東南亞戰爭的先兆。該報又稱，爲了應付中南半島的這種緊張局勢，美軍準備加強對共軍補給基地，兵員集結地與地對空飛彈陣地，進行轟炸的方針。

美總統顧問基辛格 爲反戰者綁架目標

【華盛頓二日電】據今日透露：美國聯邦調查局局長胡佛指出：尼克遜總統的國家安全顧問基辛格，是反戰分子要綁架的白宮官員。因此，基氏已受到一個保安人員的保護。按基氏是國家安全委員會的首要官員，掌握幾乎所有機密的政府情報。

圖片說明：上圖爲警方於本月一日在紐約布朗克斯第一百卅七街西街，佔據了屋頂的有利陣地（上）來監視左端頂樓一層樓。一名狙擊手在該層樓的一間寓所之內，挾持一名男子和兩名婦人。下圖爲警方破門入屋後，拘捕了疑犯馬泰斯。屋內尚有一名受傷的婦人和一名已死的男子。（合衆國際社無線電傳眞）

美民意測驗 莫斯基聲望 比尼克遜高

【紐約一日合衆國際社電】星期一宣稱，參議員莫斯基在哈里斯民意測驗所的最近民意測驗中，較尼克遜總統領先，但尼克遜則比其他可能成爲一九七二年的民主黨總統候選人領先。

哈里斯民意測驗顯示，莫斯基現得票數百分之四十六，尼克遜百分之四十，阿拉巴馬州長華萊士百分之十。在百分比例中，尼克遜均較其他可能候選人領前，計尼克遜對愛德華甘迺迪四十五比卅九，尼克遜對副總統韓福瑞爲四十六比卅九，對紐約市長林賽四十五比卅七。

倫敦大學一教授稱 通貨膨脹不遏止 英鎊將再度貶值

【倫敦二日時事社電】倫敦大學經濟學教授克利菲斯一日說：「如果英國的通貨膨脹發展的速度比其他各國迅速，則到了一九七二年，英鎊很可能再度貶值。」克利菲斯教授警告說，英國目前所面臨的最深刻問題，爲通貨膨脹。使通貨膨脹與所得政策並行，是克服通貨膨脹政策最不智之舉，政府應該採取通貨緊縮政策。

【倫敦二日美聯社電】英國財政部於星期三日宣佈，支撐英鎊的英國黃金外匯儲備，雖然支付了大量國際債務，上月增加二千七百萬英鎊。這是英國儲備一連第三個月的增加。

於過去十五個月中，有十三個月儲備金是增加的，此由英鎊的穩定所致。英財政部列出，迄至今年十一月底，英國儲備金總數爲十一億六千八百萬英鎊。

圖片說明 十二月一日，柬埔寨僑民在一次爲陣亡的柬埔寨兵舉行火葬儀式時，把棺材燃點起。該批陣亡的士兵是在最近一次北越正規軍以蘇製火箭襲擊柬軍據點時陣亡的。（合衆國際社無線電傳眞）

西班牙聖薩巴斯坦 巴斯克族分子 綁架西德領事

【西班牙聖薩巴斯坦一日合衆國際社電】警方宣稱：當西德領事貝爾今晚駕車入他的車房時，被數名顯然是西班牙分離分子所綁架。

警方發言人推測，該項綁架是一爲巴斯克人所爲，顯然是爲配合在布哥斯十六名巴斯克人被審訊之行動。西班牙外長布拉伏正在波昂，卽刻獲悉此項綁架行動，並宣稱會在星期三下午在西德駐馬德里大使陪同下，返回馬德里。

波昂一西德外交部發言人說：「貝爾是大約在下午十時至十一時該段時間內被綁的。」

貝爾大約在下午十時左右回到家中，將車駛入車房時，被數名在車房等候他的人劫持，並被迫駛他自己的車往另外一處地方。

一名家庭傭婦說，她目擊貝爾及數人駕車離開車房，並與一架有法國車牌的紅色私家車離去。

該發言人稱：直到今日早上爲止，德國政府或西班牙政府，仍未接到綁架者任何要求。

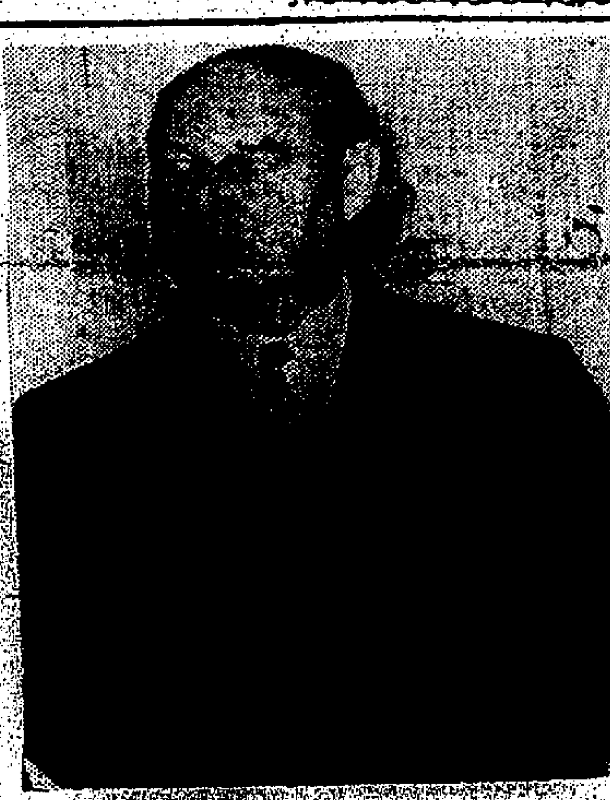
【法國貝雲二日合衆國際社電】巴斯克組織今日稱，西德領事貝爾已經落在「自由巴斯克國家組織」手中，而他的命運將取決在西班牙布哥斯十六名巴斯克人之判決。

一個輔助巴斯克移民之組織稱，他們已獲分離運動組織通知，謂該組之成員已經在聖薩巴斯坦綁架了西德領事貝爾。

但此項消息並未說明該領事被藏的地點。

【西班牙聖薩巴斯坦二日合衆國際社電】西班牙警方今日在一項實施戒嚴令下，封鎖巴斯克人聚居的圭普斯距省，並舉行一次大規模的搜捕星期二晚在西德外交家貝爾的車房內綁架他的綁匪。

警方說：他們相信綁匪是煽動反對西班牙元首佛朗哥政府的鎣亂的一個被稱爲「以他」的共黨控制地下行動組織的巴斯克族成員。他們相信該組織是找一名人質，來要脅星期四日在布哥斯開始軍法審理十六名巴斯克民族主義分子的。他們爭取在西班牙成立一個獨立的國家。



西德駐西領事貝爾被綁架：被綁架的西德駐西班牙聖薩巴斯坦領事貝爾。（合衆國際社無線電傳眞）

俄猛烈抨擊中共 擴大資本主義國家貿易

【香港二日路透社訊】最近跟中共恢復「大使」級關係的蘇俄，今日指摘北平跟資本主義國家擴大貿易。

在此間聽到「莫斯科電台」的廣播，把中共工業產品的落後，歸咎於北平跟社會主義國家斷絕貿易。自中俄共關係於一九六零年出現裂痕後，這項行動是明顯的。該電台在評論廣州每年舉行一次的春秋交易會時稱：現時中共貿易中有五分之四的交易，是跟資本主義國家進行的。該電台稱：這顯示中共正跟帝國主義國家擴展貿易關係。

該電台又說：自中共方面跟社會主義國家割斷它的貿易以來，它並沒有進行甚麼較龐大的主要建設計劃。

日國內航空 昨開始罷工

【東京二日中央社電】「全日空」與日本國內航空公司駕駛員工會今晨開始罷工，有二萬二千名國內航綫旅客受到影響。

今天，三百八十八班機，或百分之八十的預定班機，均被取消。

全日空駕駛員工會將罷工廿四小時，國內航空公司駕駛員工會將罷工十二小時。

美阿拉巴馬州警方 抄查一醫生住宅 搜出武器三十噸

【阿拉巴馬州伯明罕二日美聯社電】聯邦人員在發現一批不明的武器後，於星期二晚突擊搜查一個醫生的住宅，把他拘捕。聯邦人員於星期日，據線索所得，在郊區一處地方，找到一批估計有三十噸重的武器。發言人巴里韶，他相信這批軍火是用作「革命」用的。

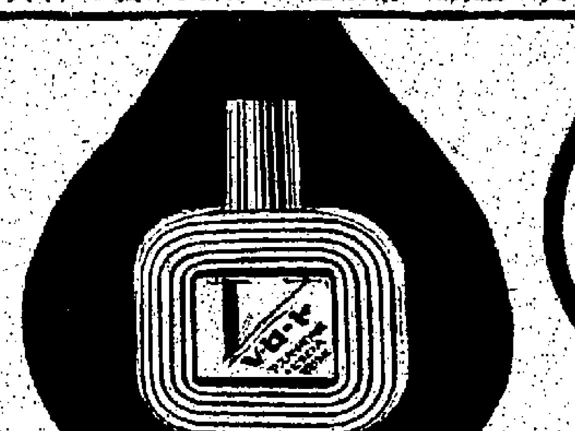
今晨最後消息

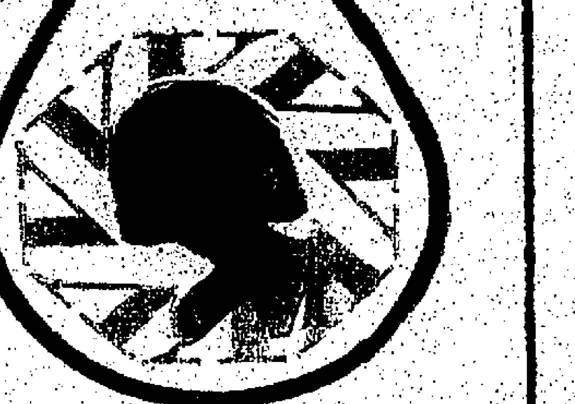
斥「紐約時報」挑撥離間 一台籍學者撰文稱 台胞永是中華兒女

【紐約二日美聯社電】一位在美國的台灣福利協會的人員寫道：「作爲一個台灣的土生和自由的科學家，我可以籍第一手資料指出，在台灣抑或在海外，分離活動都未有受到大衆的支持」。彭人俊（譯音）在一封致函「紐約時報」的信中指出：「台灣人在種族上，言語上和宗教上都是中國人」。彭氏是總部設於紐約的台灣福利協會的執行秘書。他在星期三日出版的「紐約時報」中謂：「在美國有數以千計的台灣人，多數是學生，比起一小撮的激烈的和獨立支持分子，只是小巫見大巫而已。我們相信，我們骨子裏亦是中國人，而我們所關心的，亦與所有在任何地方的自由中國人相同，而我們的祖先，亦與中國有着不可分離的關係。」彭氏是在反對較早時，「紐約時報」在較早時曾刊登謂：「台灣的人民渴望脫離中華民國政府的統治」，彭氏乃發表以上的評論，加以駁斥。

V老篤(銀盒裝)眼藥水

V老篤眼藥水特點：
促進眼睛新活力,滋潤眼球,預防與治療一切眼疾,學生交通工作人員戴眼鏡及常用眼力人士請用V老篤眼藥水,保無眼倦眼痛.
眼脂腕力精：爲醫學界在眼科領域對人體細胞直接發生最有效新活力劑.
維他命A：豐富維他命A係眼睛每日最重要營養素調節眼睛機能A,達到健康舒適消除眼睛發炎.常用V老篤眼藥水保養眼睛毋近視.
出品：老篤製葯株式會社（日本・大阪）
總代理：雅各臣(香港)有限公司 聯邦大廈八樓 電話：H-247043





輪轉印報機急售
茲有輪轉印報機兩部每部出紙八頁可印兩色連同一切附件廉價急售
如欲採購請即函本報四九〇號信箱洽商

八角蓮素
公開答覆病者來函
治病要藥 勢難減價
確屬貧病 免費贈服
近日來紛紛接獲病者來函，請求減低售價，使普及大衆，挽救蒼生。本藥係治病要藥，確有功效，但價錢雖貴，但物有所值，且係名山草藥及配合名貴中藥製成，勢難減低價格，諸希察諒！本所爲使貧病交迫者獲得救治之機會，曾代向研究中心（出品人）請求，獲准免費贈服，如確有困難，請將姓名、年齡、性別、住址及詳細病情，寄來本所，待派員查訪調查，確屬貧苦者，依次分別贈服，至痊癒爲止，分文不收，（名額暫限五名），雖然名額不多，但容可解救部份貧苦者之失望。
香港獨家代售：九龍中醫藥所謹啓
地址：旺角彌敦道七四〇號三樓A 電話：K九四七〇六三
辦公時間：每日下午三時至六時（星期日休息）

嘉麗園
豪華花園洋房、壹佰壹拾年期
郊區環境、市區交通、車位充足
全部選用百明鋁質窗門
樓面特高、每層九尺九寸

亞皆老街117–121號

美施企業有限公司 九龍黃州街二號 電話：K622345
香港捷和製造廠(1947)有限公司 香港馮氏大廈701室 電話：H236193
恒興建築有限公司 香港萬宜大厦327室 電話：H230685・H226232
本地盤辦事處

刊登本報廣告者請撥
電話：七三零七零八

北約十國接納分擔經費 撥欵九億改善西歐防務
西德否認在邊境佈置核子地雷

【布魯塞爾一日法新社電】今天十個北大西洋公約組織會員國的國防部長業已接受對西方的防務經費，提供補助捐欵九億美元，按五年擬派的原則。上述補助捐欵乃是原來計劃預算的額外增益，它的用途將爲以下三個方式：(一)改善西歐獨立防衛系統的下層機構。(二)增强各會員國的國防軍。(三)增加西德對土耳其的貸援。上述會議有三個歐洲的會員國——法國、冰島和葡萄牙沒有參加。英國在會議中雖然受到壓力，仍拒絕參加一個需用四億二千萬美元的改善下層機構的計劃。該項計劃包括加强與實施建立一個電訊通訊系統，以及建造飛機的掩護所。這次經費的百分之四十必須由英國與西德提供。但英國各黨與西德、比利時、荷蘭及挪威一起，增强它的武裝部隊。

【布魯塞爾一日路透社電】英國防部長賴德今晚在此間說：就整個北約會員國的分擔經費而論，他很欽賞看見美國的歐洲盟邦都能深切認識到須要改變的重要性。上述話是賴氏向記者們，就今日十個歐洲北約會員國，對西歐防務，逐漸在當前的五年中，提供約十億美元經費的總額，作評論時所說的。

【波昂一日美聯社電】西德官方於星期二日否認美國要在西德沿東德邊界佈置核子地雷陣。官員們說：該項消息是「無稽之談」。官員們說：美國目前已在西德佈置有核子地雷陣，但無意將之移往東西德的邊界。他們說：這些爆炸品並非普通地雷，而須要獲得川火才能爆炸的。它是可以由一個軍事人員在一個相當距離之外引發的。

英美法德外長會商柏林危機
西德總理指摘共方 圍西柏林製造緊張
僵局不解決泛歐會議無法召開

【布魯塞爾二日路透社電】消息靈通人士說：今日在此間舉行的的西方「四强」外長級會議，將企圖估定蘇俄對柏林和其他主要歐洲危機的意向。

西方四强外長將研究美國、法國、英國和西德與俄大使就柏林進行的定期性會談的進展。

消息人士說：在對歐洲安全會議採取任何進一步驟之前，西方四强已明確指出大使級會談將先獲有改善。

但迄目前在改善西柏林的旅行、通訊和其他便利的大使級會談，仍未能得到具體的結果，而東西德之間在改善雙方關係上的會談，亦仍未有進展。

該十五個國家組成的北大西洋公約組織的外長們將於明日展開爲期兩天的理事會會議，來考慮對華沙公約國家提出的舉行歐洲安全會議的建議的反應。

【西柏林一日法新社電】西德在野黨基督教民主黨領袖巴塞爾今日在西柏林舉行記者招待會上說，謂過去幾日來柏林的交通事件更加明顯地表示，必須採取行動保證交通安全，阻止此類事件重演。

【波昂一日法新社電】西德總理布蘭德今日表示，現時就柏林局勢進行談判要比以前「更加困難」，並謂東德限制通往柏林的交通，實際上是「敵對」行動。如果柏林局勢緊張，則歐洲局勢無法緩和。

【倫敦一日法新社電】英國外相荷姆爵士今日在下議院說：除非在今後的數月中，柏林難題獲得解決，則所提的東西方會議勢無法成功。他說：他對於歐洲安全會議達致協議，使東歐進行的會談獲得成功，並不感到樂觀。

河內越共從不表示誠意
布魯斯已心灰意冷
宣告巴黎和談失敗
責共黨將美俘虐待至不成人形

【巴黎一日合衆國際社電】美國的和談主要代表布魯斯今日說：美國努力了約兩年要與越共舉行談判，結果遭致了失敗。他說：「到目前爲止，還沒有舉行過任何談判。」

布魯斯在總結美國代表團與越共人員所舉行的一系列的會議中所提出的條件時，說七十二歲的美國外交家在巴黎所舉行的第一個記者招待會中說：「在兩年來所舉行的會談中，對方從未表示它有認真談判的誠意。」

他說：「事實上，對方只是借這個談判場所作宣傳而已。」

【巴黎一日法新社電】美國首席巴黎和平談判代表布魯斯……

昨日抵達此間，舉行他們六個月來的首次商案會議。七十七歲的東德領袖烏布利希……在東德機場歡迎他們。他們機場迎接他們，表示他們康良好。據東德官方人士說：他是在醫生勞附下，未出席上星期的匈牙利共黨會議。

在今日會議（預料僅開會一天）舉行的同時，西德正加强外交行動，將取一項改善與東歐的關係而四强則企圖達成一項柏林解決辦法。萊沙的電通方面消息說，上述會議是波蘭要……

俄暗示波蘭出面
壓迫東德作妥協

【東柏林二日路透社電】六個「華沙公約」國家——蘇俄、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、保加利亞的共黨領袖、總理和外長……

有伸縮性的表現，這樣可以有利於波蘭最近與西德所簽訂的新邊界協定，使之更爲正常化。（該消息說：波蘭的迅速議，乃是受到蘇俄的支持的，因爲後者亦熱衷於達成一個柏林協定。）

引誘菲女郎赴日
演裸劇跳脫衣舞
東京拘五名主持人

【東京二日法新社電】東京警察今日拘捕了五名表演節目安排人，用旅遊護照，引誘五十二名菲律賓女郎到日本，把她們賣予裸體劇院、酒吧和阿哥哥夜總會。警方稱：這個集團在兩個月之內，賺得近二千萬日圓（約五十萬美元）。警方懷疑進一步的調查，可能顯示迄今已有近二百名菲律賓女郎，用旅遊護照被帶到日本，賣作脫衣舞孃。

社論
越共在中南半島展開新恐怖活動
——金邊美國大使館的被炸，可能就是共方毒計的先聲

上月廿一和廿二日兩天，美國曾向北越進行大規模的轟炸，這是一九六八年十一月一日美國對北越全面停炸後，美機深入北越的首次攻擊，同時其中又演出了一幕空降救俘的驚人行動。不論轟炸的效果如何，以及救俘無功而返，但若從軍事角度來觀察，美方這一突如其來的行動，其所含有的重要意義，卻不可抹殺。轟炸過後美國防部長萊爾德所發表的一連串聲明，以及尼克遜總統的公開支持轟炸之舉，俱表示美方對中南半島的戰局，在本月底完成其今年的分批撤軍程序之前，與新的撤兵數字尚未宣佈的時候，暗示敵方休想趁火打劫，因爲美國的空軍是富於機動性，隨時可以追擊共方的。

越共對美機的恢復轟炸，怕得要死之外，照例是大罵「臨觀唯心論不講唯物」，以爲狂吹一陣就可以厭倒對方；此外，在巴黎參與和談的共方代表，對例會加以「抵制」。這就是共方「力之所速」的報復，如果共方像它們宣傳的那樣「戰無不勝」，早已以轟炸對付轟炸了。於此可見，真正的「紙老虎」是共方而不是美國。

共方反應北越被轟的，是所謂「越南南方民族解放陣線」（即北越在南越的傀儡）。這個「陣線」的「主席」阮友壽，前天通過河內的宣傳機器，發表了一篇談話，說來說去無非是以人道的幌子之「道」，有之，就是他所說的一段話：「美帝國主義對我國北方的一切罪惡行動，必將遭到南方軍民的懲罰」。這段話的「可圈可點」之處，就是在於：㊀北越間接承認對南越的侵略，所謂「民解」即是北越南侵的總部；㊁由「民解」來「懲罰」美方的轟炸，企圖把自相矛盾，使美方將來難以對付越共；㊂北越承認自己是「紙老虎」，唯有迫使「民解」來充當替死鬼。

但是，南越境內的共軍，目前的情勢大變，在雨季時，越共因接濟日漸困窘，現在旱季開始，他們仍然無力展開任何新的大規模進攻。解釋這一情況的發生原因，不外乎：㊀越共企圖以逸待勞，等待美軍的陸續撤離，以最少的犧牲，獲致最大的戰果；㊁北越因中南半島戰線的拉長和戰區的擴大，力量分散，無法把主力運用於南越；㊂越共確因受到過度，不能與美方正面接戰。

上述原因，皆有其可能性，甚至彼此相連。北越和南越共軍在戰場無力主攻後，共黨就有可能把侵略的方式，因時制宜的加以修改，來採恐怖殺傷手段，作爲對美國的「懲罰」。恐怖手段是越共殺傷手的毒計，往往是配合軍事侵略的一條無形戰線，它隨時隨地都可以下手。證諸以往越南無辜民死於共方恐怖的毒計下的，不知凡幾。共黨的殘忍，世所皆知，殺害無辜，他們是引以爲快的。因此，前天早上金邊美國大使館的被炸，很可能就是越共在中南半島展開新恐怖行動的一聲巨響，與阮友壽所說的對美國「懲罰」，似乎有呼應的作用。金邊美大使館被炸後雖倖屋毀而未傷人，但美方對此不能不特別提防，共特能潛入金邊美國大使館埋置塑膠炸彈，也可以潛入中南半島、甚至東南亞各地的美國機構，從事同樣的恐怖行徑。如果此項推想無誤，則金邊美國大使館的遭受毒手，可能是未來一連串共方恐行的開端。

金邊爆炸事件，我們以爲也是對美國國內姑息政客的當頭棒喝。自從上月美機轟炸北越和救俘失敗後，美國議員之中，借題做文章，對白宮展開新的抨擊，要將美國當局捨和談「正路」不從而欲循軍事途徑求勝。這些姑息政客所關心者是口頭的一時之快，他們根本忘記了他們是美國國會，乃一分子，今天的出入國會，賴於選民的投票。被越共俘去的美國士兵，難道他們不是美國公民而是僱傭兵？他們既是美國公民，美國當局設法去解救他們，有何不對的地方？請問這班姑息政客：你們自己如落於越共之手，備受非人道的迫害時，你們會不會期盼夕念有人援救？這班姑息政客的荒謬論調，即其變令人覺得他們毫無骨骨，公開鼓吹投降思想，簡直是軟骨動物。金邊一聲炸彈巨響，他們的迷夢也該驚破了吧。

我們鄙視共黨的恐怖行徑，因此無意鼓吹以恐怖對付恐怖，但消除共黨恐怖行徑的方法甚多，以目前的中南半島而論，軍事上報復的效果，立竿見影。共方既甘冒不諱而偉然從事恐怖行動，美方就與該進行更大規模的轟炸，深入北越，夷平各軍事設備和港口，作爲對共方恐怖行徑的報復。能如此，共方就怕得要死，逃命猶嫌不及，遑論在各地施展恐怖詭計了。美國如對共方的恐怖行爲寬大爲懷，任其爲所欲爲，是則共方必然變本加厲，美國在中南半島的今後命運，就祗好聽由敵人擺佈了。

訂正：昨日社論末段第十八行「被獎特致或毗連鄰邦之樓宇南戶」句，「商」字誤植「齒」字，合予更正，並向讀者致歉。

教宗今訪印尼
雙目無神·皮膚晒黑
囑諭青年勿忘歷史教訓
于斌認爲保祿並不親共

【雅加達二日路透社電】教宗保祿將於明日在百分之九十的居民信奉回教的回教國家第九個月（回教齋戒月）後的幾小時，抵達此間。此間已作好嚴密的安全預防措施，在教宗留宿一宵的十六小時訪問期內，印尼二百萬天主教徒中的大部份，將可一瞻教宗的風采。

教宗保祿六世將於印尼當地時間星期五日上午八時，啟程前往香港。

【悉尼二日合衆國際社電】教宗保祿六世今日把澳洲群島上的對青年人和年長者在一項訓誡中他表示支持世界性的年青人抗議的運動，但卻提出警告，不要把歷史的教訓完全拚棄。

教宗是在朗域馬場特別爲青年主持一場彌撒時，發表他的訓誡的。他在較早時，曾訪問安老院和一間見童醫院。在公衆場合會面中，教宗在他的望中，雖然每日十五小時是雙目無神的，不過，仍然有疲倦不支的表現。

【雪梨二日路透社電】教宗今日從繁譟惡劣的港灣的小輪上岸後之不久，數千人破欄衝向教宗的汽車，但幸未受傷。人們在教宗汽車行列周圍。

【密士失必州·米立第安二日合衆國際社電】美國海軍部長在菲今晚說：從共黨的宣傳電影和釋俘的證供顯示出，美國戰俘在北越正遭受到虐待。

他說：他最近看到一名一被毆打、傷口沒有受到治療、被單獨幽禁在東京·和被迫坐在一張凳上不准動。

並失去知覺」的海軍在菲律賓一篇演說中，他說：在南越被拘的一宣傳電影時說：「有些人在那部電影中，顯出很多我方軍人在被俘時所受的傷，仍未復元。另外一些電影顯出他們沒有適當的醫療而幾乎完全失去知覺……

【台北二日中央社電】……

美參院財政委會通過
對鞋類進口予限制
美日紡織品談判已進入新階段

【華盛頓二日時事社電】美國參議院財政委員會，一日正式以八比六表決通過將鞋類列入限制進口項目之內。該委員會在前天的暫定表決時曾以八比六決定將限制鞋類進口條項刪除，但保留了紡織品的限制。

【美聯社電】……委員會所接納的法案條文，在許多方面，較參議院支持的更嚴格地限制紡織品進口。

義離婚合法化
珍娜羅蘭兩艷星
從此不必作姘婦
古稀老翁搶先擺脫四十年之癮

【羅馬一日合衆國際社電】義大利新近通過的離婚法案可能令女明星珍娜羅蘭兩人結束其十三年的同居生活。在義大利法律下，蘇菲亞羅蘭的姘居而已。新離婚法律將令珍娜羅蘭可以跟其姘居的情夫正式結婚。

【義大利巴里一日合衆國際社電】在義大利新離婚法案之下，第一位申請離婚的是一名已七十五歲的退休老人，他的太太早於一九三一年離開了他。該老翁稱：一名男子付了他五百里拉來領取一份正式表格，提出離婚申請。這條法律仍須經總統簽署，所以不會於十五天之內生效。

沙撈越一主教稱
擊退行刺教宗者
非馬司斯之功勞

【星加坡二日美聯社電】一份星加坡日報於星期三日報導，在馬尼拉刺傷教宗保祿六世的刺客，是由一名沙撈越主教所制伏，並非菲律賓總統馬可斯用手擊退的。……

智利毛共談判勾搭

【聖地牙哥一日美聯社電】智利外交部於星期二日說：在巴黎的智利和中共官員，展開談判，目的在建立雙方的外交關係。

日社會黨黨魁
成田當選蟬聯

【東京二日法新社電】反對派的「日本社會黨」主席成田知巳，於今日在東京舉行的黨代會中，再被選爲主席。該黨的國際事務局局長石橋正，被選爲書記長。

我大使指摘
聯國秘書處
人事欠公允

【聯合國總部一日中央社電】中華民國大使劉鍇今天指摘聯合國秘書處在人事政策上有政治偏見，華籍職員的人數低於所希望的標準。

秘書處自定的所希望的華籍職員人數爲五十八至七十九人之間，但是秘書長宇丹的報告，現有人數爲五十一人。

……由華籍職員擔任的職位，……

否認崇拜希特勒
阮高祺在舊金山

【舊金山一日合衆國際社電】南越副總統阮高祺，今日否認他崇拜德國元首希特勒，……

法警長查鐸獲文學首獎

【巴黎一日法新社電】法國每年一度之偵探小說文學獎頒與一名警長……

國際私家偵探社

曾服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦

偵探實學·辦案迅速·信譽昭著·歡迎咨詢·保證守秘

業務：……

旺角彌敦道六五四號12樓B　電話：八五四四二〇

珠海書院校外課程 招生

電腦 OL ICT ……講習班 分甲、乙兩班

一、上課時間，甲班逢星期一、三，乙班逢星期二、四，晚間七時至九時，實習時間佔三份之二，地點本校

二、新數及小學數學研究班，爲一般中學及中小學教師之需要而設，現新招收女生，上課時間逢星期二、五晚七時至九時，地點香港跑馬地成和道寶血中學

三、報名自即日起至十二月三日止，在九龍亞皆老街一二四號本校

四、學費：全期學費，電腦班九十元，新數班五十元，於報名時繳交。

五、上課日期自本年十二月七日至一九七一年元月底止

東泰貿易有限公司聘請

一、修理部主管：大學工科或工專畢業，對家庭電器富經驗，能獨立處理全部修理工作及管理屬下技工之能力，月薪從優，但最低由一千元起。

二、修理技工：對雪櫃、洗衣機、冷氣機有五年以上修理經驗。

應徵者請寄履歷及希望待遇寄香港郵箱一三三四〇號

梁藻衡 風濕專科 診金連藥八元

皮膚病？論：

皮膚專科李家輝謹啓

風濕痛苦的福音

著名風濕專家陳少奇謹啓

隱形耳聾機 神耳牌

風濕血壓 康美電療健康器

紐約大世界麗宮 最後兩天 麥戴蒙

今天映 太太回娘家

今第二週 京都 大華 金冠 捉妖降魔

今天 兩院首映 殺人集團

麗斯 百樂門

今天五場獻映 風流表哥俏表妹

東城 英雄七彩

下期放映 京都 大華 金冠 如狼似虎 英雄好漢

在社交界中幾乎壓倒羣芳

華盛頓的名女人密徹爾

在這個男性常握權力的政治名城，卻有許多雍容華貴的女性，具有不容忽視的潛力，如積琪蓮，嘉黛蓮‧格拉漢，陳香梅等，而新崛起的則為瑪泰密徹爾。

瑪泰密徹爾與她丈夫準備參加宴會

在松山，她是一個普通中等階級的中學女子。在戰時當護士，成戰後的森林山，成最近的紐約來伊的住宅區，她不過是背景的一部分──不大常見華貴，不很應酬交際，不大活潑──她的鄰人們對她祇有模糊的印象。後來，約在一年前，作為美國檢察總長的妻子，她告訴一個電視記者說，華盛頓的十一月和平示威，使她又失記憶俄羅斯革命。那不智的事，使她成為了一個九天的奇事。不過，不許不消散，那件事陸續成長。本月，蓋洛普民意測驗宣佈，百分之七十六的美國人口知道瑪泰密徹爾是誰，確定她是一個比較許多政治家或娛樂界人士更為著名──快將可以趕上積琪蓮奧納西斯（百分之九十七），後者久已是著名人物，而且有些顯著的優勝。

瑪泰的商標是她的嘴。終日笑口常開，頗招架渦，這張嘴控制着華盛頓的社交場合──為尼酒會、國宴、白宮招待會、婦女午餐會──並為那些欣賞的新聞記者們開口，說出瑪泰所想說的話。她打電話的聲音，也是報紙編輯部想慣的。她時常於凌晨打電話給他們，提供一些意見，例如，於凌晨二時打電話給阿肯色州羅：「我要你用十字架釘死富布賴特──祇此而已」。她喜歡使用她浴室內壁塔壁上的電話。「應使紐約不知道。」不過，瑪泰的朋友們堅持的說，她的午夜並沒有甚麼，祇是她要立即吐露心事的習慣而已。

瑪泰主義如「任何時間你帶來些人在街上巡行，那就是號動革命」，以及一些年人喜歡被引敵。他們喜歡聽一種紀律形式」，已使她成為很保守的美國的正義和道德復興的支柱。在許多傳統主義的共和黨員看來，即是難為備的。在自由分子看來，則是怪誕的。但是，這位檢察總長，或許是最難為情的，祇是微笑，並欣然的指她為他的「沒有導向的飛彈」。他也獲得尼克遜總統的讚美，他叫做「夠大膽的」，並告訴她「不要理會他們」。

甚麼使全國注意這來自松山的無有之物？人物的改變？一個週末挑戰制度？一個受感召的公共關係人物？那就是尼克遜的華盛頓，有它的扣上鈕子，衣服整齊，早眠的單調，勢必使任何的觀點看來較大和較光。但是，在任何政府下的華盛頓，時常對婦女有一種特別的電──一種刺激的電流，揭露以前未被發現或被壓抑的美質。談吐粗俗，咬着指甲的卡梅勝軍，一向都屬華盛頓：「我憎惡它，它是一個婦人的市鎮。」當然，在它的心臟，沒有城市可能是那樣男性的。它是，男人執掌最高權力的地方。白宮、國會和五角大廈，從天操縱的數以百萬計的生命，和數以十億元計的金錢，都是最刺激的賭博的籌碼。那些找尋出這種刺激的人們，使華盛頓成為一個不利的城市。在那裏的人要選擇陪宿，爭取微分。它是在一個國家裏的一個小王國，有它的高級教士和儀式，它的秘密會社和暗號。但是，沒有這種事情能夠發生，如果沒有華盛頓的女人。因為這城市的社交生活，結集和諧，散這權力比賽的比賽員，使他們互相溝通，互相評價人格及發揮理想。男人們於入夜後匆忙打上黑領帶，在私人辦公室的浴室內更換衣服，因為沒有足夠的時間可以回家（一位總統輔弼經常在汽車內更換衣服），而由他的妻子開車）。夠將於晚上的徽獎之後打呵欠，社交實際是日間工作的延續。但常他的妻子──梳着新的髮型，和穿着以前在家鄉未曾穿着過的時裝──在汽車或士內坐在他身邊，講述那些像新聞標題的人物，他卻沒有機會伸懶腰了。她知道前頭的重要性。她知道李梅將軍所需要的是甚麼。

李梅將軍的「婦女市鎮」包括那些權力充沛和非常活動的婦女。雍容華貴的六十三歲的寡婦嘉黛蓮‧格拉漢，以沿靜的和一些無懈可擊的禮節，控制着佈置環境，包括華盛頓郵報、新聞週刊及三間電視台，到她的漂亮的喬治城住宅參加晚宴的社交名人──一個二流貴族於白宮宴會帳單。而她的宴客名單保留不是最刺激的。在她為慶祝某議員撰作家約瑟阿爾索甫六十歲生日而設的派對中，一百四十名賓客在一個兩層樓高大帳蓬下吃晚餐。（一）

電視廣告明年禁止

煙草商紛紛推出新牌子

美國香煙製造業對行將出現的新局面，已密謀對策，除發售新牌子外，還從事其他的宣傳。

經過了多年在電視中馳騁，孖寶香煙廣告的那些穿皮衫的瘦削「牛仔」，將於明年元旦跑向日落。「佛吉尼亞苗條」的電視廣告的模特兒，也快將作最後一次出現，而當斯頓的電視廣告，不聯究文告的詞句，將永遠結束。一如一個被裁主題所麼撤的。由於國會的行動，香烟（許多研究發現它們是肺、心臟病和其他疾病的成因）的廣告，將被禁止在電視和電台出現。這條命的某些後果已開始出現。

當他們在電視快將沒落的時候，香烟製造商們匆匆介紹許多新牌子。最近幾個星期來，「雷諾斯烟草公司」介紹了「優勢」；「美國牌子」介紹了「瑪利蘭一百」；而「菲臘摩利士」推銷各得來的「新藥」。最不尋常的新出品，是「布朗和威廉遜」的「拉多利」，備包括二美元，包括烟草、烟紙、濾嘴和自己的捲烟機，頗受週末抽大麻的人歡迎。

烟草商堅持的說，廣播廣告的禁止，對於流行牌子的銷路，沒有怎樣大的打擊。甚至如此，製造商們也不會不設法應付。各公司刻正擴充他們的推銷部隊，計劃多用些錢於那些貼在士多的街招，並增加採用贈物附券，推殿和其他體育運動的方法。有些烟草商考慮多派些免費樣本由郵政寄遞。「雷諾斯」將主辦第一次大規模的體育運動，稱為「雲斯頓──沙龍大賽」的八萬美元保齡球比賽，將於二月二十日起，由ABC電視台播映。雖然其他的非烟草的公司也支持這節目，但「雲斯頓」和「沙龍」這些名稱勢將被提及。如果其他的製造家也採取這主意，可能有「波摩」高爾夫球賽或「總督」汽車比賽──全都是電視節目。

香烟廣告的預算，目前各種廣告的費用共二億七千一百萬美元，於明年元旦後將減少一半。部分的錢將用來使利潤報告更甜些，經營非烟草的生意，收購新公司。烟草公司們到已進行經營多元化。去週，「雷諾斯」同意以六千五百萬美元購買「美國輪船公司」。「雷諾斯」，現在的生意有三分之一不是烟草的，並已擴充雜貨運及食品等。幾個星期前，「美國牌子」同意購買洗手水及化粧品製造公司「安德雷查根斯」。「美國牌子」也擁有或控制着「占士遜」釀酒廠，「杜夫──莫特」食品公司和「斯溫漢」機器公司。「利吉及梅雅」，已兼營酒、寵物飼料和家庭寢具等，一半的生意是在烟草範圍外的。「菲臘摩利士」擁有「米勒精彩生活啤酒」、「克拉克」香口膠和「皮蘇納」刀片。

香烟廣告轉移到印刷品去，似乎不是全部轉移的，局部因為這或許引致另一禁令。明年，雜誌保守的預期，他們目前的每年五千萬美元香烟廣告，將增加八百萬美元。估計報紙的香烟廣告，將由目前的一千六百萬元增至三千四百萬元。「美國獨學會」提近呼籲出版家拒出篇幅，刊登反抽香烟的免費廣告，一如聯邦交通委員會目前規定電視所要做的一樣。該學會發言人說，他們預期電視廣告於一月後將會撤離，但電視職員們卻不敢肯定。戶外廣告牌的支銷將會快速的增加，烟草商們認為戶外廣告牌不如印刷品那麼容易引起政府攻擊。烟草廣告牌的支銷，據「廣告時代」報告，明年可能由平均每年七百萬美元增至四千萬美元。

廣告公司首長們爽朗的辯說──但不能使人人信──廣播廣告的損失不會嚴重的影響他們。「雷諾斯」的廣播廣告賬，估計威廉艾斯地廣告公司的每年一億三千九百萬美元的總生意額的四千九百萬美元。「菲臘摩利士」通過李奧貝列用於廣播廣告的金錢，共二千五百萬美元；「布朗和威廉遜」通過鐵特貝特斯的廣告費，達二千五百萬美元；而「羅利拉納特」通過格蘭康具爾，用一千七百萬美元。

香烟廣告佔電視台的廣告收入百分之十，各電視公司，已派特種工作人員出發爭取其他的廣告戶，以冀可以彌補這些空缺。他們的主要目標是全國性等行商店公司、信用咭公司、保險公司、經紀行，以及與旅遊事業有關的大公司。因為經濟蕭條，香烟廣告所遺下的空位，是不容易填補的。

（呂）

在不安定的世界中

加勒比海最不安定

英國歷史家，千里達的總理威斯爵士在新作中作如是說。

千里達──托巴哥聯邦總理威廉斯博士說：「四百五十年的殖民主義，使加勒比海成為「不安定世界裏的最不安定地區之一」。它憑伺上的多變加上經濟上的破碎，經歷加此長的時間，使天神見了，亦要流淚。」

威廉斯爵士的「從哥倫布到加斯特羅──一四九三年到一九六九年的加勒比海歷史」，用了十八年時間才寫成。這是他的「英國史家與西印度」和「資本主義與奴隸」兩巨著後的另一著作。它檢討西班牙、法國、英國和美國在加勒比區的發展。他張中，他的理論：精求西印度的黑奴的事實，甚於不經濟的事實，超過為名用心良好的自由主義者。

他引用很多同時的作家和統計數字，顯示那備有如何把甘蔗帶到該區，廣為殖民世界給予現代的最偉大禮物，控制了該區的經濟。十七世紀末，細小的蔗井能出巴貝多，對英國的價值，比加羅林納、新英倫、紐約、賓域的總和為大。

賓蔗的強國主人，帶有奴隸。導致人生頗繁多之過程白人，引致無可避免的經常血腥處處有的奴隸叛變。該地亦有過流血。有部分由人為災的無人煤問地區，加丹傳的羅根為同使是其中之一。

殖民時代的發展，顯著民主政的擴張需要，滿市城市勢力及甘蔗新主的經濟統治成代替。威廉斯的著作，不大關懷現代的人物。雖加勒比區的獨裁者仕至其前，亦祇輕掠過，僅結他是「不受歡迎的著地獨裁者」。但對變化莫測的古巴總理加斯特羅，則費了很大筆墨。他說古巴總是由西班牙殖民地轉到美國。他把一九零零年代初期的加勒比海寫成「美國地中海」。不過他並未對一九五九年獲得古巴政權的年輕獨裁者加斯特羅予以讚揚。他寫着：「今日的成就，是付出很高代價，犯了很多錯誤前來。加斯特羅還受到批評和拒絕，來自他的友人的，不下於他的敵人。

他引用法國經濟家杜蒙特的估計：古巴今年每日所得的外援，蘇俄給予四十萬美元，但美國對拉丁美洲的援助每人約祇超兩元。他的結論：這可解釋，為甚麼蘇俄有加美國，不要另一個古巴。

論及未來，他主張設立「加勒比海區域經濟社會」，及設「加勒比海自由貿易區」擴大至整個區域，擬出合理的各國之間互有受惠辦法，訂定共同的對外關稅，合辦地區性工業。他又說，加勒比海的人，須盡起用自己的才智去寫自己的歷史，不讓再給別人玩弄。

（西門）

戰術空軍最新發展

出擊單位基地包裝化

名為空白基地的新系統，將設備預先包裝，俾整個中隊能隨時派往海外，而無需在外國設基地。

美國戰術空軍部隊的歷史，又達到了另一個新的里程碑──它能在七十二小時內派遣到海外去應付任何緊急事態。

它名為「空白基地」的新後方勤務系統，為戰術空軍帶來這樣的靈活運動能力。它使一個戰鬥機中隊和全部保養修理人員及設備，作為空軍一個出擊單位，飛往其他友好國家中不用的空軍基地去。

這種新的「空白基地」機動性觀念，為今天複雜的武器系統提供了空運的方便。它在全世界增加了約達一千四百個不同的活動地點，包括大城市的現代化機場，以至祇能供最低飛行活動的「空白基地」。

這個中隊進行如此快速的活動，據空軍官員說：祇需要合適的跑道、一條滑行道、停機處和淡水供應。中隊在任務完成後，可以「重新包裝」回返國內基地。

美國的政策，要求能用普通部隊，迅速應付世界上任何地方發生的緊急事態。這種空中機動力的概念，是這一政策的一部分。美國這一政策，被稱為「戰略機動性」，其重要性在於空軍的兩個長期目標中：(一)空運單位部隊的迅速派遣；(二)基地需要條件的極度減低。

總司令部設在閣格萊基地的美國戰術空軍部隊司令流耶將軍，談到戰術空軍力量其有此種新的彈性的好處：

「有了能迅速反應的戰術空軍部隊和裝備，可以立即派遣到危險的地區去。於所備時間之後，再行召回。這非但可減低部隊經常分散的費用，而且可以用作廉宜的固定基地設備來維持部隊。」

「這和國家政策相符合，使我們的戰術部隊的較大部分，可以留駐在美國本土。」

一九六九年，一次成功的「空白基地」演習，在南卡羅來納州結束之後，孟耶將軍評說：人們將會記起這一演習，認為是一種重大發展，「可使我們現代化的出擊部隊獲得其迫切需要的真正輕快的空運機動力的輔助」。

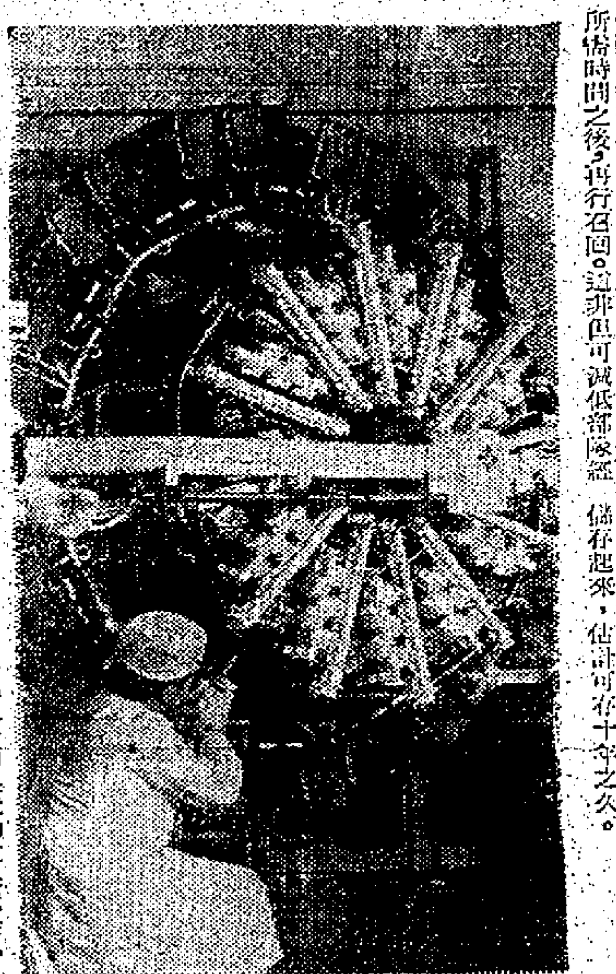
現在，「空白基地」計劃正被用在佛羅里達州的麥克狄爾空軍基地，和加利福尼亞州的高治空軍基地中改裝其他的戰鬥機中隊。

一個戰術空軍中隊，約有一千六百八十人。支助用的「包裝」中，有四百餘件可以裝拆的構造物，配有諸如濾水系統和發電機之類的必需機器和設備。這一切，全部由巨型運輸機運送到廢棄不用的基地去。

包裝中最重要的部分是一套工場，其中有供一個中隊保養修理工作用的電子及其他設備。這些全部事先焊接好綫路，供照明、通訊和空氣調節之用。空氣調節十分重要，因為精巧的飛機和它們的航行用系統，一定要有適宜的溫度和濕度。

此外，還有一套活動醫藥設備──有洗滌和乾衣設備。使工作人員們無論被派到甚麼地方，都有清潔的床具和熱水淋浴。

「空白基地」計劃所用此類設備，如果每年作兩次派遣應用，可以用五年。假使不用而儲存起來，估計可存十年之久。



同時可接駁六千個電話

德國德律風根公司製造的這架電話轉駁接，將在一九七一年左右，被放射到太空去，圍繞地球旋轉，而且轉駁地面上的電話，在一個時間內可接駁六千次的電話。這具電話衛星機，裡面包括有收電話器和發電話器。它除了能夠轉駁六千次的電話之外，還能夠轉播有彩色的電視或任何的新聞廣播，而且是同時進行的。在裝配此衛星的時候，要非常非常的小心，特別是，絕對不能讓灰塵飛進機內，同時也不能容許裡面的零件，因為氣候的影響而有所改變。在廠裡工作的技術人員，外衣要一律白色，要戴手套，鞋子每天要刷得乾淨。製造了零件要放在一個特製的容器裡運送到美國，它將被裝在特別設備的衛星裡，送上三萬六千公里的高空。

國際剪影

刊登廣告請電七三零七零八

香港 皇都戲院 今天試演
遠東三大歌舞團之一
突破百萬票房紀錄！昂然向百五萬進軍！
院期所限 最後六天
藝霞歌舞團
最佳司儀 胡章釗 報幕
時間：七點半、九點九兩場
門票：六元起至二十五元
精美畫刊每冊一元票房發售
上午十一時起預售隔日門票
華僑文化事業公司主辦

SHAW SCOPE
翡翠 娛樂 國都 永華 寶光 荷李活 倫敦 黃金 金門 明星 觀塘 亞洲
天天爆棚 大滿特滿
邵比鉅片 不同凡響 金漆招牌 確係水威
鐵砂掌破空手道 中日高手決勝負 不僅是值得欣賞 且可作武術範本 拳拳到肉 招招攞命
邵仁枚 監製 王羽 導演
王羽 羅烈 汪萍 領銜主演
邵氏出品 必屬佳片
龍虎鬥
動作快速有如閃電
赤手空拳搏鬥少用刀劍的武俠片！

快樂 總統
上週末午夜場一致讚美 後午夜場！ 循衆再度獻映！
能妲梨狄蘭 雷諾維利 羅拔賀山 三大巨星主演 全部七彩
PRIVATE LESSON
大學生初試雲雨情
試教比樂樂無窮！

雌雄美人
東方 凱聲 下期盛大獻映
最新最艷故事最轟動的香奇可笑料
麗歌 蕙珠 梅絲慧
全部艷麗七彩
MYRA BRECKINRIDGE

翡翠 娛樂 國都 永華 寶光 荷李活 倫敦 黃金 金門 明星 觀塘 亞洲
後晚十一點半 一献先映
週末午夜場
善與惡的對立 美與醜的分野
啞吧與新娘 THE SILENT LOVE
凌波 金峰 張沖 李玲 山
岳楓 導演 邵仁枚 監製
SHAW SCOPE

JURY PRIZE WINNER CANNES FILM FESTIVAL 1970
紐約 大世界 麗宮
明晚九點半優先試映
保路斯 大衛 金德比 合演
現代青年的呼聲！
榮獲本年度康城影展優異獎
the strawberry statement

美藝公司繼「龍虎金剛」又一巨獻
皇后 大華 國泰
硬派性格巨星 安東尼昆 從影以來代表傑作
英嘉史提芬絲 合演
明天隆重獻映
最感動的巨片！
"a dream of kings"
令你激動！令你低迴！令你同情！令你感慨！

啟德遊樂場
四腳鴨
鑽石戲院 東南亞歌唱團
西片四場 中片四場
化身美人 表演 恐海 林伽
艷麗中國肉迷 演西彈人 舞蹈表演舞

新百國金樂新英英舞 都樂民星都台京華
銘謝 今天擠場 請早
小姐不在家 MISS NOT HOME
李司棋 鄧光榮 蕭小寶 沈殿霞
羅馬 導演

立法局將提出 中巴減專利稅

【本報訊】財政司郭伯偉昨日在市政局會議席上動議一項容許中華巴士公司專利稅可採取決議案方式來修訂的草案，然後再預算在十二月十六日的小組委員會階段將議案修訂，提出特定減低專利稅率及追溯其效力。財政司冀想藉此做法，令到中華巴士公司能按照公司法例，在一九七〇年底之前公佈帳目和舉行年會。

郭氏說：「在一九六九年，立法局通過了公共交通服務（九龍及新界）（修訂）第二號法案時，規定九巴所繳的專利稅由百分之二十減為百份之十五，該項專利稅率採用決議案方式而加以調整，關於中巴公司的專利稅，當時未有採取任何措施。

「由一九六〇年四月八日起，規定有專利權的巴士公司，應按照其他車輛同樣繳付燃料稅和牌照費，同日，經將財政司提出一項決議案，完全免除九龍巴士公司專利稅，當時曾經財政司說，中華巴士公司亦受到改變稅率和增加稅用的影響。

「在這個階段，一項容許中華巴士公司專利稅可採取決議案方式而修訂的法案，已經草成，並由港督會同行政局批准，向立法局提出。但當時決定暫不提出這項法案，以便考慮中華巴士公司即將提出的減低專利稅的申請，因此，令到即如較早時九龍巴士公司的情形一樣，可以把任何已協議的初步減低專利稅率包括在內。」

但據郭氏說：中巴公司的正式申請，到七月十四日才收到，而考慮該項申請的時間，比原來預期為長，所以財政司在昨天才採取上述的辦法，以解決時間急促的難題。

啓德道大火

火水石油氣店被焚

【本報訊】九龍城啓德道六十七號地下志生行火水石油氣店，昨日上午十時五十五分發生大火，火起後並發生爆炸多響，結果全店焚毀，二樓及左部亦受波及，火勢於半小時後已被消防員撲熄，幸未有傷亡。

發生火警的現場是一幢在興建中的建築物樓下，該樓高八層的建築物地下舖位是志生行，毗鄰是龍城建築公司在該處所搭建的二樓以木材蓋搭一個臨時辦事處，亦被波及焚燬。

據悉，經營火水及石油氣、老闆姓劉，兩店約有伙伴十餘人，據說起火原因，是由於志生行一名伙伴余玉彬（十七歲）正在舖前把火水倒給一名顧客，當他把火水傾入一個膠桶時，距離他不及二尺遠處有一個石油氣用具正在燃點，火舌突然波及火水，瞬即引起恍燃，全店旋在火海中，後舖各伙伴因前舖失火，紛紛從後門逃生。志生行起火後曾引起多次爆炸，火球飛拋過對面街道，有一部停泊於路旁的跑光全屬電氣車（車牌AF三九一六號）車身被燒焦，二幢九層建築物的騎樓前部及側門亦被波及，前佔都六十九號亦被波及。

消防處接報後，即派出救火車六部到場施救，火勢於十一時廿五分已被撲熄，幸未有人傷亡。事後消防員在現場移出多瓶石油氣檢驗，此次火警，初步估計損失約值數萬元。

瑞士銀行 兩要員訪港

【本報訊】瑞士銀行兩主腦人物，昨日在文華酒店招待記者。其中一為瑞士銀行經理史勿滋，另一位為海外總經理朵伯。史氏在席上表示：英國現時的經濟發展，還是很樂觀的。由於某些「五郎基金」，本港外，使人信心動搖，但「五郎基金」還是有其價值的。他們在訪港期間，將會和本港銀行家及主要商人接觸。這次訪問為期一週，然後飛星加坡。

教宗明日訪港期間 跑馬地區人車擠迫

市民如無必要請勿前往該區

【本報訊】由於天主教教宗將於明日來港作三小時的訪問，因此屆時警察將部份道路關閉及改道措施，跑馬地區由明日上午十時半至下午四時半之一段時間內的交通將會相當擠迫。

一位警方發言人說：教宗將六世屆時由啓德機場前往政府大球場主持耶穌君王瞻禮及彌撒所經之路線如下：禮頓道、黃泥涌道、樂活道及加路連山道西段，教宗的私車將由西面閘口進入大球場。回程時，教宗將由原來路線返回跑馬場內。

為方便教宗座車之行駛及數以萬計的參加彌撒的人士和前往跑馬地區的交通由是日上午十時半起，將須改道，同時在是日下午一時四十分至二時教宗抵達之時間內，及在下午三時十分至三時四十五分教宗離去之時間內，有若干道路將予關閉。

為市人士請留意警方所公佈有關禁止通車之地點，同時電視和電台亦將在明日之前預先廣播此等地點的交通措施。

參加彌撒之人士則須提早抵達，如屬車前往者，就必須知道泊車位置不多，同時在香港政府大球場附近之泊車位，只准停泊有交通證之車輛。

如對交通措施需要作進一步查詢者，請撥電話H二三一九九九號或H二三四零一一號轉內線。

駕車人士和行人必須了解港島東區明日交通之擠迫係無可避免的，因此如無必要請勿前往該處。

蝴蝶谷火警 焚木屋六間

【本報訊】青山道與蝴蝶谷道交界的六間單層木搭建築物，昨日在一宗火警中被焚毀，幸火勢及時被撲滅，僅一人輕傷。

據悉：昨日上午十一時三十分，上址有六間由木板和鋅鐵皮搭建的屋宇，突然發生火警，由於該等單位被用作貯膠、染料、傢俬和紙品廠，致頃刻之間，火勢迅速向四周蔓延，消防員據報，立即趕赴現場施救，二輛停泊在該處附近的貨車遭火焚毀，有一名男子因走避不及，被灼傷手和背部，後被送往廣華醫院敷治後已經出院。火勢在半小時內被撲滅。

香港總商會 九龍分處 元旦啓用

【本報訊】香港總商會為加強會員服務，特擴充其設在九龍的辦事處。由明年元月二日起，其設在現地址彌敦道七一六三二號的辦事處遷至該行十二樓一二一八室，擴大辦公。

該會此舉，純為擴大其業務範圍，俾能自行收受、處理及簽發產地來源證以及其他各種商業文件。

防止賄賂法案 展期提出三讀

【本報訊】律政司羅弼時因腰部劇痛，昨日被送入醫院留醫。

據悉他的情況良好，不必耽心。

由於羅氏昨日下午未能出席立法局會議，因此一九七〇年防止賄賂法案之小組審查及三讀手續已展期進行。至於一九七〇年小販管理（修訂）法案，則在經過小組審查及三讀手續之後，已獲得立法局通過。

應否取銷夏令時間

當局最近將再檢討

【本報訊】律政司何禮文，昨日在立法會議中表示：政府在一九六八年再檢討採用夏令時間的一段日期（由四月中旬至十月中旬）時，得悉警察改變此種制度的建議減少採用兩種時間制度的國家，並實上只見增加。根據他本人所知，去年約有二十五個國家施行兩種時間制度，它們於某一部份時間內，實施夏令時間。

何氏說：「與香港同樣採用兩種時間制度的若干國家，其採用這辦法，通常為在一年的某一段時期內，將時鐘撥快一小時，而仍不致使早的時間過於黑暗的原因。」

【本報訊】理藩院何禮文，昨日在立法會議中表示：政府將會不斷地採取一切可行的措施，來確保在本港海域的船艇及搭乘人士的安全。

他在答覆羅保議員詢問時說：一海事處已經進行全面調查上月在油麻地避風塘發生火警的起因，及走火路的必要性。他說：與及海事處正與其他政府部門研究，進行檢討各避風塘現時的情況，一份報告中所涉及的事項，將於短期內完成。在該報告內擬設的安全。該報告書經過處理有關港口事務的組織考慮後，將提交同建議局。

巴籍警官捐款 救濟祖國難胞

【本報訊】在本港皇家警察內服務的巴基斯坦籍警官，經已募得二千五百元救濟金，作為救濟東巴基斯坦因風災遭受的難民。

一張二千五百元面額的支票，已於昨日午十一時轉交給巴基斯坦駐港專員代轉。

調景嶺天主教徒希望教宗 為大陸遭迫害教友 舉行彌撒以慰死生

【本報訊】調景嶺的天主教徒、各宗教人士及居民等，對於教宗訪港事，深為注意，該等人士同時聯名致書提出五項願望，要點如下：

㈠教宗此次蒞港，所到之處，一言一語，當爲世人所注意，若事在旅行，不及說辭，必受大衆擁戴。萬勿調和節，潤共媚共，則影響我們人類的尊嚴和生存問題，教宗勢必負後果責任！

㈡教宗本天主之使，共黨將無疑的在芸芸衆生之上，毛酋說計，想早在洞鑒之中。倘以釋放美國主教華理柱爲恩澤，是則中共圈套，此乃統一擒滅，一網打盡之詭計，絕不可輕信，花言巧語，慣行欺騙，媚惑教徒，毀滅宗教，有數不盡的事實，擺在眼前。

㈢大陸死亡神職人員及教友，遭受中共種種殘暴迫害，慘絕人寰，願教宗不要忘記了此種血淋淋的事實，血猶猶在，鬼哭神號！億萬生靈，正在鐵蹄下呻吟號泣着！教宗似應大聲疾呼，反毛酋暴政，伸張正義，以慰死生。

㈣懇伏願教宗仰承天主意旨，驅除魔鬼，挽救世人。誓不與萬惡中共有任何接觸，直到永遠。

㈤敬請教宗於舉行君王瞻禮時，爲大陸被迫害無數神職人員及教友彌撒，藉以超升，而安與壤。

消防員在啓德道火警現場開喉灌救時情形。

西貢濠涌月中舉行 十年一度醮會

旅英僑民返鄉參加

【本報訊】新界西貢濠涌，十年一度的太平清醮勝會，將於本月十五晚舉行，該區不少旅英鄉僑，現正陸續飛返故鄉，參加此一盛會，並藉此省親渡假。

主會鄉答現正積極展開籌備工作，並決定聘請粵劇紅伶羽佳、關海山、鳳凰女、李香琴等上演神功戲，戲棚已開始遊搭，西貢理民官段本良，屆時將參與盛會，並頒贈錦旗給各紅伶。

梵蒂岡刊物如是說 教宗訪港並無政治動機

義神父吉拉迪亦作聲辯

【梵蒂岡十二月一日合衆國際社電】梵蒂岡一份刊物說：教宗保祿六世未來到香港的訪問，並無政治動機。但該報說，乃在該一英國殖民地，乃在中共統治下的大陸邊緣。

一篇由義大利神父吉拉迪在香港所發的報導指出有些報導說教宗此行是溝通與北平政權的外交關係。他說：「教宗在香港短暫的訪問，對他整個遠東之行，有一定的意義。但這僅是宗教方面的而已。」

當談及他所稱香港在遠東所擔任的特殊角色時，吉拉迪說：「香港乃中國七億八千萬人而向世界的一面櫥窗，他們與外面世界接觸的需要，已日形迫切。香港有可能成為敵對爭雄國家的和談地點。將來它可能成為東方日內瓦。」

綫三零八向交通部查詢。

【梵蒂岡十二月一日法新社電】梵蒂岡日報在星期二的報導中指出：教宗保祿六世訪問香港，是具有特殊的意義，因為「香港是中共對外唯一的窗口」。該報說：教宗的訪問並非僅是技術上的停止的「中途站」。教宗作短暫訪問香港，在其遠東長途旅行中，有其明確的意義，這是宗教性的旅行。

此篇經吉拉迪神父簽署的文章說：「教宗往香港訪問年輕的具有活力的（天主）教會，並來宣誠的祝賀，此世界上最大的華人教會集團一。「此城市特別以地位優越，而香港在世界上，有其獨特的意義，是遠東商業與旅遊的十字路口，也許多文化，人種與服裝的集合地」。「這是七億八千萬中國人，開向外面世界和窗口。今天中國人更感覺需要與世界交通共的內瓦。」享休戚。香港可能是許多亞洲與世界相反勢力的和談地點。有一天可能成為亞洲與世界的日內瓦。

和記集團展覽會

明日揭幕後天開放 幸運抽獎頭獎汽車

【本報訊】一九七零年和記集團博覽會，將於本月五日舉行，此乃一個集團公司所舉行之最大規模展覽會，會期共九天，入場不收門券，參觀人士還有機會獲得幸運抽獎，獎品包括一輛快意八五〇型跑車、家榮華香檳等。

和記企業集團乃是次博覽會之主辦者，博覽會在北角屈臣道之屈臣新邨B座工業大廈二樓及三樓舉行。

和記集團一姦管人籍：博覽會將有二十多個攤位，陳列工商業製品逾數百種，包括最新日用品、電器用品、電視、化粧品、機器、體育用品、汽車、食品、糖果餅干、汽水飲料、洋酒、針織品、西藥、旅行用品、重型機器、家庭用具及傢俬等。

在展覽會場內，有關上述和記集團的各種貨品，並有貨船模型。香港二樓將陳列汽車、機械用品及機器等，至於其他陳列品，則設在三樓。

一九七零年和記集團博覽會，將於明日下午五時卅分由和記集團主席新學夫人主持開幕儀式，公開展覽日期由五日至十三日，包括星期日在內，每日由上午十一時三十分至下午七時三十分開放，歡迎市民前往參觀。

「伊莉莎伯皇后」號巨輪 明春駛星洲將入塢修理

【星加坡二日路透社電】前英國豪華郵輪「伊莉莎伯皇后」號，將於明年二月返回星加坡進入船塢修理，這是自該輪一九四一年被英軍和聯邦軍隊到此以後的首次回航星洲。

該輪新主人，我國航業界巨子董浩雲今日告路透社記者稱：他希望本月底由佛羅里達州內港將該輪拖出，該輪目前在該處停泊逾一年之久。

該艘八萬三千噸，香爐赫一時的巨型豪華客輪，於戰後一次戰役運載部隊和補給品抵星加坡時，正值太平洋揭開第二次世界大戰的序幕，馬來亞半島突然遭到日本的威脅，翌年，星加坡即陷入日軍之手。

該輪的代理人說：該輪將歷時二月，作最後一次環遊世界的航程，在星加坡停留的時間約為十天之久，以便修補。

如所週知，該輪抵達香港時，將修改為一所海上大學，但祇有星加坡才有巨大的船塢可以容納該輪巨大的船身。

該輪是本年九日由董浩雲以三百二十萬美元購得，船上有一間戲院、三個游泳池和三間圖書館。

十餘團體 祝老人節

【本報訊】本港第八屆國際老人節於前日舉行。港九若干老人院代表及成千被遺忘的老人，均經由港九各社團聯合慶祝老人節運動促進會所安排，參加老人福利研討會，名宗教各人聯會、社團代表慰勞及在九龍總會大廈舉行之「萬壽宴」晚會，共同敬老大會參加之老人，尤以萬壽宴最為熱烈。

到會之社團：世界潛科同樂會、撥馬利亞防止自殺會、基督教以馬內利會、香港回台同鄉聯會、香港離民福工業、香港民主自治黨、香港工黨、世界華僑年鑑社、港九新區天合校聯會、香港社會民主黨、大專大學校友會、中國醫師學會、備港中國醫促進會、老人健康研究會、香港港萬國基督教會、世界和平會、中國書法家協會、香港問題研究會、香港愛好鳥獸協會、港九綫衣自由工會人生哲學研究會、東亞大學同學會、大漢福攜學院委代表。即席贊劃一項有關本港老人福利問題之稱，以期促請香港當局之注意與重視。

命案疑犯 清堂偵訊

【本報訊】一名青年男子涉嫌與一宗謀殺案有關，昨晨在南九龍裁判署循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，如表面證據成立，即將案轉解高院定讞。

主審法官羅佰下令清堂，然後偵訊有關証供。

被告男子林煥能，十九歲，住廣東道五四一號三樓，台山人。被控罪名：十月卅日在九龍地區謀殺男子王培福。

防火 提警

美麗華大酒店主理
啟德機場 環迴餐廳
開始營業 獨立冷氣 幽靜舒適
訂座電話：829647

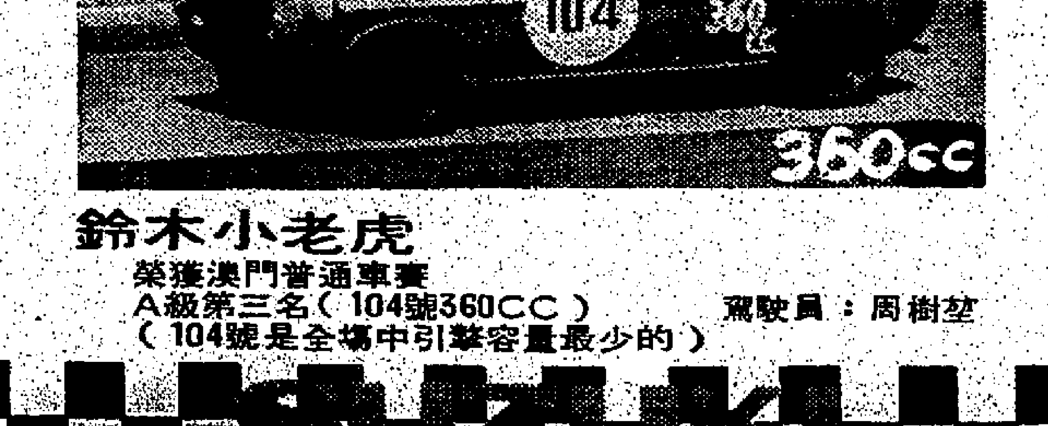
25年歷史 信譽超卓
環球旅行社
總公司中區有餘大廈401-403
電話：4517769・4515（？）・7515042
聖誕新年假期旅遊主辦：
台灣九天 $1500 出發日期：十二月廿四日、一月九日、廿三日 只接納簽証參加（特價機票$300）
星、泰聯遊八天 $2100 十二月廿四日、一月廿一日出發 一月廿五日、卅一日
日本九天 $2900 十二月廿四日、一月廿三日出發
九洲十天 $3300
美加歐洲旅遊移民勞工
個別團體簽証快捷妥當

本區一流高尚住宅：康城大樓
元朗教育路第43地段大單邊豐寧路
每伙三面單邊、窗位特多
新界美景、盡收眼底
面向東南、冬暖夏凉
不許經營公寓舞院、高尚寧靜
一廳三房只售二萬餘元
入伙後每月只供251元（月租約值回500元）
本月內仍照八五折後再有九五優待
本樓送出十五萬元單位給各分層業主作爲管理收租、可抵銷電梯費用
地盤設有模型示範、歡迎到址參觀洽購
新鴻基有限公司 中環香港華人銀行大廈10樓 電話：H228205・H241206
地盤辦事處：元朗教育路第43地段（豐寧路23及26號巴士總站對面）

留學生們！
春季美加特價學生機票
歡迎垂詢
泰華行旅運有限公司
地址：香港中環安樂園大厦505室
電話：H233588, H223401,

半島遊覽企業有限公司
九龍尖沙咀加連威老道・星光行808室
Tel. K674083・K674084
台灣 日本 星馬泰
七天、九天及十二天觀光團 $1,450
出發：十二月十九日、廿三、廿四日、卅一日
1月9日、23日、27日、2月13日、27日
3月6日、13日、4月3日、
九天豪華遊覽團$2,850
出發十二月廿四日、1月25日、2月20日
十天豪華遊覽團$2,650
出發十二月廿四日一月25日二月20日
（直接經營・專業導遊・服務最佳）

一鳴驚人



鈴木小老虎
榮獲澳門普通車賽
A級第三名（104號360CC） 駕駛員：周樹堃
（104號是全場中引擎容量最少的）
SUZUKI

鈴木電單車
榮獲澳門格蘭披治大賽 B級冠軍73號
亞軍72號 駕駛員：周樹堃 ・讓分賽・
E級冠軍（72號） B級冠軍74

生地不化痛癖在當
方一林結核用仙
癌

林犀結化
（惡瘡主治）乳核癧癰 全身核腫毒 無名痛核症 火核核核 大小成核症 注核痰頸 切核痊愈 十足 流
此藥乃用多種珍貴秘方能製煉而成功 物結流通排膿化 結消無根，經絡除 塊有腫治之效 ・無痛，辟每 愈人早數癆：患者 應及治療者 瓶25元仿單備索

四代祖傳中醫
岑子良
古方奇驗一經見效
風濕 筋骨痛症
胃痛 氣痛 腸痛
九龍：彌敦道六七九號二樓
香港：
刊登廣告電話 七三零七零八

龍子行
聖誕禮品
大減價加送贈券
香港 龍子行大廈 大道中三十九號
九龍 美麗華酒店地下 彌敦道一三四號
DRAGON SEED DEPT. STORES

憑塗改馬票 領入圍獎
兩兄弟涉嫌被拘

【本報訊】一名青年男子，昨日手持一張經塗改過號碼的秋季大馬票，前往太子行馬會辦事處領取萬餘元入圍獎獎金，經馬會職員查核後，發覺該獎金單已有人持獎券領去，經詳細檢驗下，發覺該馬票是曾經塗改過的，於是乃通電警方，將該名涉嫌青年拘捕，稍後警方人員並將其兄亦扣留候查。

這宗涉嫌塗改馬票領獎金疑案，是在昨日上午十時許揭發的。當時有一名年約廿一歲的青年男子，持著一張上月十四日開彩的馬票，前往太子行馬會辦事處領獎，該馬票印着的號碼爲一六八五一三一，該號碼是該期的入圍獎，獎金爲一萬零二百五十四元三角二分。

馬會職員查核下，發覺該號碼的得獎人已在日前將馬票取去該筆獎金，於是頓起疑心，一方面由馬會的事務人員拖延着，另一方面則派人轉知警方。

未幾，馬會方面的專家發覺這張馬票號碼上有塗改過痕跡，未幾，警方人員趕至現場，將該涉嫌青年帶返警署盤查。

經查詢後，該名涉嫌男子供出該馬票是其兄給他的，於是警方又在坪石邨住宅內，將一名三十三歲涉嫌男子拘捕，經查詢後，二人各以一千元現款担保出外。

本報記者昨晚曾向警方查詢有關該案詳情，但警方表示該宗案件昨晚爲止，仍未被控告。

反黑組人員 突搜咖啡室
七名青年被捕搜出利器

【本報訊】一隊反黑組探員，昨晚在挑選探員後，突擊搜查洗衣街的一間咖啡室，在室內捕獲十名年齡由十四至卅五歲的男子，事後三人被釋放，其餘七人因涉嫌爲黑社會會員而被扣留。

據悉：在昨晚七時廿五分左右，一羣青年均聚在洗衣街一百九十一號地下的一所咖啡室內傾談，各人與當談價，似準備有所行動。一隊隸屬港島反黑組的探員突然掩至，把咖啡室中的十名男子帶走，探員並在現場搜獲一枚三角銼及一個斧頭。在經過一番盤查後，三名年由廿至卅五歲的男子已被釋，其餘七人則仍在警方扣押中。

一逃亡青年屍首 漂浮深圳河邊
疑係「民兵」射殺陳屍嚇阻逃亡

【本報訊】一具青年男子屍體，昨日凌晨被人發覺漂浮在深圳河邊近文錦渡附近，但巡經該處的「民兵」，至昨日下午爲止，仍未有將該屍體撈起，似乎有意顯露該屍體示衆。一項消息來源透露：該名青年乃是一名欲逃亡來港而致被「民兵」射殺的，當局以其屍體嚇阻企圖逃亡的人。

另有一具大陸浮屍，昨日在港海黃楊海近吉澳地方被水警發覺，將之撈起，倘然浮水港來港而被發(?)的諾(?)澳(?)，亦是發屍，相信是溺水逃來本港而被溺斃的難胞。

近其屍體迄昨日下午六時爲止，仍然半浮半沉在深圳河邊，而身上似有一條繩索，將其身體綁住。

一位在本港文錦渡邊界作業的目擊者稱：這具青年男子屍體，是在昨晨九時許被發現漂浮在深圳河邊近文錦渡邊境的，年約二十歲，身上有彈孔，而最令人費解者，就是昨日所見巡經華界邊境的「民兵」，雖然目睹這具浮屍，但卻未有將之撈起。

一名村民說：在前晚深夜時，他曾聽見邊界有幾響槍聲，與他經驗可能是「民兵」開槍追捕逃亡者，但是否追捕者即爲浮屍河上者則不得而知。

他相信此乃邊界「民兵」鑑於近日大陸難胞由邊境逃港日多，故用此殘忍射殺手段，企圖引渡大陸難胞逃港的宣傳。

五賊劫路人 拘獲一疑犯
凌晨吐角太子道

【本報訊】旺角太子道二○二號門外，昨晨六時三十分，一名路經上址的三十五歲男子遭五名青年截劫，劫去現金廿元和價值一百元的手錶一隻。

案發後，失主向一輛巡邏車報告，不久，在花園街附近逮捕一名十八歲男子，涉嫌與案有關，後以搶劫罪名落案，將於今晨在北九龍裁判署提堂。

兩名男女 吊頸慘死

【本報訊】九龍旁茂坪新區和港島西環寶龍台，昨日先後有兩名男女吊頸斃命。

第一宗慘劇發生在秀茂坪新區四十座五××三室。一名三十七歲男子，昨晨十時許被發現在上址吊頸，經緊急送往伊利沙伯醫院途中，不幸斃命。稍後，警方派員到場調查，相信死因並無可疑。

第二宗發生在西環寶龍台四號近天台的樓梯間。一名七十二歲老婦葉某嫦，昨日下午三時被發現在上址吊頸，爲人發覺報警後送瑪麗醫院，被證實在途中死亡。

死者葉某嫦與兒孫同住在上址地下，據說昨晨發覺她數百元私蓄不翼而飛，懷疑爲此事與兒孫爭吵，至昨午三時發生此慘劇。

石排灣兩貨車相撞
共傷兩男子

【本報訊】港島石排灣近田灣新區，昨日下午發生一宗車禍。一輛「國貨專車」在行經上址時，與一輛迎面駛來的貨車相撞，結果，兩車俱告損毀，兩名男子因而受傷，事後報警，將兩人送院，警方同時到現場調查失事原因。

兩傷者：○林觀奇，

被吹入華界 遭中共扣留
來往港澳一貨船

【本報訊】一艘來往港澳間的貨船，在該港海面遇大風浪被吹入華界，刻由中共扣押中。該艘被吹過華界的貨艇爲「捷安一號」，是一艘往來港澳不定期貨船，上月廿九日由澳門載貨來港，但該船由澳門開出後便下落不明。

昨據澳門新聞處消息說：上月廿九日在拱尾海面失踪的「捷安一號」已被吹往華界，且正遭中共方面扣押中。

青年會中學 舉行畢業禮
馮秉芬夫婦致訓頒証

【本報訊】本港中華基督教青年會中學，自一九六○年改建新校授受政府津貼，撥辦完全中學以來，瞬經十載，計獲得中學畢業者已有兩屆，新制中六畢業者已有五屆，中五則有六屆。昨日下午五時半，該校在香港大會堂音樂廳舉行中六第五屆、中五第六屆畢業典禮。與會者有政府首長、各校校長、教育及文化界人士、學生家長及全體校董員生千餘人，情況異常熱烈。

典禮開始，先由會衆唱詩，祈禱，繼由校監致訓，宣讀校務報告，頒發畢業証書，校監黃汝光先生主持頒發畢業生証書及獎品，並由教育司署代表致詞……

校長鍾某某先生報告……該校校監致詞……畢業生……平均達致百分之九十五以上，而本年成績尤爲進步。計全部考生共一百卅一人，達至五科在五級以上，而其中包括有中英文科者，中英文兩科之百分率更爲顯著，一爲百分之九十七，一爲百分之九十一，而其餘各科亦均在百分之八，九十以上，而考生共一百一十人，獲得優異及良好成績之九人。

儀式中由兩局議員馮秉芬爵士伉儷頒發畢業証書及獎品，並致訓詞，馮爵士勉勵畢業生，要強調中國人代表學習中文，並強調中國人的一切合時態度……別注重校風，以紀律、服務、互助、道德、勤儉，使其有高尚人格，以鞏固其做人基礎。此外教育，正是當前社會所需要。隨後由青年會長黃炳禮博士代表該校同人，致答詞，繼由畢業生代表致詞，唱校歌與祝禱後，典禮乃告完成。

同新公司 聖誕減價

皇后大道中五十號同新呢絨公司，及德輔道中一六六號中區分店……

聲寶牌電器零售商 獲招待星馬泰浸遊

【本報訊】由聲寶電器有限公司稱：「聲寶牌」電器產品，將得各方愛戴及同業用力推銷，致能風行港九。該公司係「聲寶牌」電器香港總代理，爲酬謝推銷最力之「聲寶牌」電器零售商，特邀請至星、馬、泰、作遊覽，俾能切磋商務及增進情誼。

由樂聲電器有限公司招待之五十多名香港「聲寶牌」電器零售商，其星馬泰之遊行程，計由本月八日起，爲期十天。隨行除有「聲寶之夜」決賽：冠軍泰葉蔡約，亞軍馬興生，及季軍陳潔薇等，屆時將在星加坡電視台「聲寶牌」特約節目「聲寶之夜」中演出，增添姿采。是次遊覽，不獨遊歷星加坡、檳城及曼谷各著名都市，暢覽各地風光名勝，並參觀樂聲電器有限公司設在星各處之附屬電視機製造廠，電冰櫃製造廠，冷氣機製造廠，收音機製造廠，家庭電器製造廠，暨各分公司等。

該公司規模宏大，擁有名廠經銷權數十家，品種多，來源充裕，成本低廉，售價公道，顧客樂於採購。主持人王汝芳稱：此次推出之名貴電器，花式之新，更爲別緻。並推進新計劃，爲酬謝償，不斷努力，歡迎參觀選購。

有：社團領袖、工商巨子萬來。晚上八時在南昌街龍鳳酒家三樓全體舉行宴會，並有音樂幻術助興，賓主盡歡。

電鍍業商會 新會所開幕

【本報訊】港九電鍍業商會新會所於前日下午三時舉行開幕禮，由深水埗副民政主任黃紀康、九龍總商會理事長謝伯昌，日本東新工業株式會社社長奧野誠一……

天氣預測

吹和緩至強勁北或東北風，密雲，有陣雨微雨，天色逐漸轉冷，最高氣溫約爲攝氏廿度。

今日凌晨室外氣溫爲攝氏二十一度，濕度爲百分之七十七，昨日最高氣溫爲攝氏二十四點五度，最低氣溫爲攝氏十九點八。

摩登保鑣命案
涉嫌潮籍青年 被控謀殺押候

【本報訊】護衛公司隊員：「摩登保鑣」一名涉嫌與銅鑼灣東興樓附近被殺案有關男子昨日在銅鑼灣法庭被控謀殺罪，控方申請將案押後三日，以便繼續調查，被告交由警署扣押，法官聆訊後，准予所請。

該案被告趙成，廿二歲，潮籍人，香港出生，無業，住九龍東頭新區，被控本月一日在銅鑼灣忌利佐治街近怡和街口謀殺男子林阿九。

案情指出：本月一日凌晨四時，港島銅鑼灣怡和街東興樓門前附近，一名私家護衛公司之隊員林志輝，遭一羣人亂刀斬至重傷，延至六時在醫院斃命。

事發後不久，被告被軍裝警員截獲。

香港大酒店命案死者 爲一名哲學博士 過港赴英國公幹
因疑犯尚留醫法官昨到醫院提堂

【伯斯四日路透社電】西澳洲二日西澳洲工業協會總幹事威廉士說：該會副總幹事朗露雅律甘氏，三十五歲，昨日在他下榻的香港大酒店十三樓房內，發現被人謀殺，胸前有多處傷痕。警方已逮捕一名二十歲的澳籍男子，涉嫌與該宗謀殺案有關。

死者朗露雅律甘氏，住在伯斯南部近郊，有一妻二子女。他於上週末前往香港，開始其爲期二月的商業考察。他是取道前往英國，去接見那些希望在他協會內工作的求職者。

威廉士說：他昨晚才獲悉朗露雅律甘氏遇害的消息。朗露雅律甘氏是在十二年前由英移民至伯斯的，他在十二個月前擢升爲副總幹事的。他獲得哲學博士學位，同時對醫藥和電機工程有特殊心得。

其後從事原子能研究工作，並曾實施核子治療的研究。在他未移民西澳大利亞前，是電機工程的主要講師。

工藝協會其他同僚都說，朗露雅律甘氏是一位天才橫溢的人。

【本報訊】一名澳洲籍男性旅客，前日上午八時，在尖沙咀香港大酒店一個房間內被人殺害，現身受重傷，倒斃床上，事後一名外籍青年男子負傷到伊利沙伯醫院求醫時，涉嫌有關，爲警方拘留落案，昨解往南九龍裁判署提訊，以被告刻下仍留醫院，因特由主審法官蔡西寧，偕同書記官，前往醫院爲之辦理過堂手續，論將案押候定期審訊。

被告男子葛洪，受傷士，廿歲，澳洲人，住旺角彌敦道新雅酒店四二三號A房，被控罪名──地區，謀殺男子朗露雅律甘氏。

昂船洲慘劇
電綫桿壓死建築工人

【本報訊】一名建築工人，昨午在昂船洲的一幅工地內工作時，被一支倒下的電綫桿壓斃，警方已接獲通知並在進行調查此宗事件中。

據悉：在昨午四時卅分左右，一名華籍建築工人，在昂船洲清理一工地時，突被一支倒下的電綫桿壓着，身受重傷。

一架屬於英國皇家空軍的直升機，把一名軍醫緊急送到現場，但在軍醫抵後，證實該名男

澳門一嬰兒 被窩中焗死

【本報訊】澳門一名嬰兒，天寒被暖，被窩內焗死一嬰孩被焗死。

據悉：前日凌晨三時許，一名中年男子，抱着一個月大，面呈黑色嬰孩，乘汽車上山頂醫院求醫，經醫生檢驗後，證實因窒息斃命。

據該中年男子李某稱：嬰孩名李×飽，一月大，事前餵乳入睡，其母半夜醒來，始發覺嬰孩蓋在被內，面呈黑色，手腳冰冷，始知發生意外慘劇。

子早已殞命。後來東部……立刻通知本港警方對此一宗事件警方將進行一死因調查。

國泰航空公司特製蛋糕款客

國泰航空公司爲慶祝泰國國慶和泰皇誕辰，特於本月五日，在來往曼谷班機上，以特製蛋糕奉客。國泰航空公司屆時並展出一個特大製蛋糕。

教育司簡寧主持 塑膠製模工場啓用禮
指出工業教育重要性

【本報訊】教育司簡寧昨日下午四時在主持明愛中心……塑膠製模工場啓用禮時指出：本港教育當前的急務，是中學教育的發展，及各類工業訓練學部的設立。而在發展工業訓練方面，政府亟需服務團體及工業界之協助。

他解釋說：這是因爲目前本港社會必須有一實的工業教育制度，以配合目下的工業發展，所以教育機構與工業界的合作，實不可缺少的。

他又說：本港教育之進展，均於政府與非官方團體合作下完成。小學發展計劃爲一極佳例子，在過去六年中，已增加小學學位二十萬，使現有之小學學位總數達到七十六萬五千名。倘無私人團體之幫助，將永難有此成就。

該塑膠製模工場的落成啓用，有賴於工業訓練諮詢委員會塑膠工業委員會的籌劃，三大塑膠商會慨捐十萬元資助，和明愛中心負擔出實校舍。

第三次賽馬兩天 分場表公佈
首天賽九場次天八場

【本報訊】第三次賽馬兩天，定本月十二日及十九日兩個週末舉行，分場表昨經馬會公佈，首天賽九場，次天則賽八場，定下午一時半開跑頭場，時正開跑頭場。

一哩二五長途賽不受歡迎又一例證，第三班因爲不成軍而取銷長途賽，祗跑三場六化郎四十碼，第五班及第八班勉強成局，各祗有十四匹馬報名，到時有可能退出。

最受人注意之第一班六化郎四十碼短途賽，改爲科加士博彩。新舊馬王，包括超級、堅橋、獲利山均未報名，祇有十二匹馬報名，大家地卡羅勢必成爲擂台。

第九班比賽分成三場，有一場留在次天舉行，第一天九場不設紅牌，全由大師傅出席生賽，次天則以頭場爲紅牌生賽，茲將兩天分場表列後：

首天

第一場 第九班 一哩
寶貝來　忠勇英雄　蓋世魔王　多利是　安樂至寶　金星　實力加　駿驪　超光　奔馳　星上早

第二場 第三班 六化郎四十碼
八面威風　紅利跳　保得利　高山　帥福　吉利星　大將　滿寶　出衆　全家歡　幾多利　長勝

第三場 第八班 六化郎四十碼
藍圖　雄視　中發白　時發日　快活人　寶馬第一　紅粉金剛　御鹿　小飛俠　宇宙船　星翎　勝騮　精翎

第四場 第八班 一哩二五
繁盛　寶駿　東方勇士　發現　佳人　三與四

第五場 第八班 六化郎四十碼
大家歡喜　黑旋風　東山少將　金玫瑰　高飛　及鋒　鐵騎十　監寶　御星　南岸　驚踏　女飛俠　飛衛

第六場 第三班 六化郎四十碼
森林騎俠　至驄　東山猛干　飛騰　全譜　快樂之神　金手指　飛快　我至叻　秀麗　大飛俠　東方之寶　威特寶

第七場 第九班 一哩
愛寧　安家　女健兒　原始神　萬達　韶樂　海軍勳章　及時趕到　蘇格蘭　先得　特美駟

第八場 第八班 六化郎四十碼
得法　飛輪　橡威　寶馳　高雲　老友記　夜遊客　百得　妙蹄　帝寶　新時　火花　體育精神

第九場 第三班 六化郎四十碼
密底算盤　美麗　好精彩　勇將　樂靜　勁勝　娛樂之光　大會日　馬來之星　人之傑　美倫　邀得來　樂趣

次天

第一場 第五班半哩一七〇碼（紅牌生賽）
美人兒　棣棣好　大力　神采　飛碟　飛遊　五星上將　美寶　夢娜　高力的　銀輝　常勝馬

第二場 第九班 一哩
雅神　奔　波靈　豐辣　鴻運　滿堂紅　發達利　鐵塔　第一泉　錦繡　威能　聰明人

第三場 第七班 六化郎四十碼
金寶　徐霞　快球　好時光　草上飛　谷中公子　威力　飛艇　飄飄世界　雲勝利

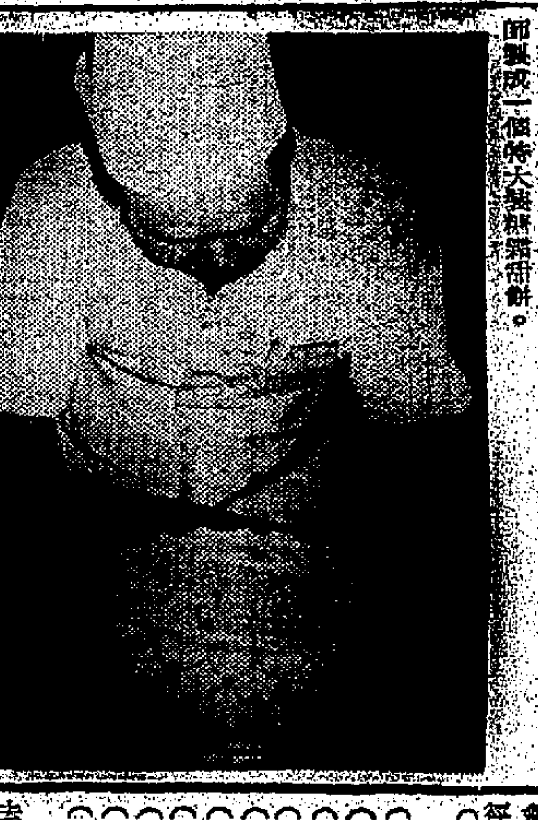
第四場 第五班 一哩二五
錦旗　福至心靈　奔騰　蘇醒　翠谷　優宗　甜心

第五場 第七班 六化郎四十碼
寶貝林　安達　雙福　兩家好　韶倒夢　馬寶　蕭洒王子　萬能　鴻圖　好好彩　皇妃

第六場 第一班 六化郎四十碼
福來　黑天鵝　英勇　必勝利　金友　飛蛙　保令　必勝　榮地卡　新聞　慈心　多彩

第七場 第七班 六化郎四十碼
風流劍俠　第一夫人　黃金時代　帝王谷　龍心　力城　申江夾　瑞龍　微笑　美麗

第八場 第五班半哩一七〇碼
愛美麗　星期　綠野仙　飛渡　嫋叻　歡樂年年　萬明　牧師　龍駒　萬官　人之星　紅寶　成水



香港商業電台 明日實地報導 教宗訪港過程

【本報訊】香港商業電台第二台在明日（星期五）下午一時至四時三十分，由外勤組人員分別在九龍啓德機場及香港大球場，政府大球場，設站實地報導教宗保祿訪港期間全部過程。直至教宗離港爲止云。

該公司位于中環李寶椿大廈三二七室，電話四三六一四四，日來垂詢及定位者衆。

經理工展會 圍牆廣告牌 先步廣告公司

第廿八屆香港工業出品展覽會，將於本月九日開幕。會場西環菲林明道及東區新路之圍牆，將作爲廣告牌之用。據稱：該承辦權由先步廣告公司獨家特約經理。

聖馬可中學 全體員生捐欵 救濟東巴災民

【本報訊】聖公會聖馬可中學員生，在彩總士牧師領導下，對東巴基斯坦發生颶風海嘯浩劫之災區難民，結果極爲關切，收到員生捐獻善款港幣一千陸百餘元。

因追錢與人結怨 士多老闆娘 被羣飛斬傷

【本報訊】一名士多老闆娘昨晚在新蒲崗爵祿街因向幾名飛型男子追討「滾水」，被飛霸斬受重傷，倒臥街頭，飛霸行兇後散去。

傷者名江秀瑛，三十歲，是新蒲崗一一八號一間士多老闆娘，昨晚九時許，有四名飛型男子到該士多「打雀」，稍後並有數名飛型男子加入圍殿，但打了幾鋪推牌而去，卻不允付「滾水」，傷者向其追討，但飛仔槳大夾惡，拒絕付錢，且悻然而去。至昨晚十時許，有三名飛仔聲勢洶洶，衝入上址，有人手持利刀，追斬該士多店老闆娘，傷者身中多刀，但仍奮勇衝出店外，而飛霸仍窮追不捨，終倒臥在馬路中，路人見狀，急電報警，未幾大批警探趕至，飛霸四散逃去，傷者則被送院救治，迄昨晚爲止，未有人被捕。

聖三一音樂學院 今起舉行實科試

【本報訊】將於今日開始舉行之聖三一音樂學院實科試，考生人數包括十五位文憑試在內，共有三十三位。謝扶利．確比特於完成在澳洲主持之考試後，將抵港任本港之考試官。確比特早期於皇家音樂學院攻讀鋼琴及大提琴，稍後研究指揮，曾任教著名芭蕾舞團之指揮，最近則致力於指揮歌劇及任音樂節評判。

污貪絕杜

請閣下協助檢舉貪污部，若閣下發現任何貪污行爲，請到雪廠街九號三樓二一二室或致電話H二四四五四四報告。

檢舉貪污部日常辦公時間爲上午八時卅分至午夜十二時，星期六由上午八時卅分至下午五時，星期日及公衆假期則由上午九時至下午一時。

檢舉貪污部人員準備在任何適合閣下之時間及地點與閣下會面，任何報告均受秘密處理。

用美國新發明藥物

清除難看之皮膚

面部及身體之皮膚病最爲難看，如患上癬疹，面皰，紅斑，暗瘡等，用「尼克舒到」皮膚膏，能於數分鐘內停止痕癢，撲滅細菌，爲治癬之本，使皮膚柔滑潔淨平滑。請即到藥房購取「尼克舒到」皮膚膏，使皮膚恢復生機。

遺失啓事

遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱第一九九八八（一九九〇）號鎖匙一條，特此聲明所失之鎖作廢。

香港黃埔船塢有限公司現有下列職位空缺：
（甲）機器工人
（乙）打磨工人
（丙）車床工人
申請者須曾受過當學徒訓練，尤以在大造船廠工作者爲合，申請者請於辦公時間內攜帶身份證及工作證件到九龍紅磡黃埔船塢人事部辦事處詢問。

交通處佈告
教皇到訪之交通措施

教皇保祿六世將於本月四日（星期五）訪港並將在香港政府大球場主持大彌撒。在抵達儀式後教皇將乘搭直升飛機前往英皇御准香港賽馬會並由該會經體育道、樂活道、連道和加路連山道西前往大球場。教皇將沿相同途徑歸程。茲通知駕車人士屆時將採取下列各項臨時交通措施：

（一）暫時封閉停車場

於本月四日由上午九時正至下午四時卅分下列各停車區將予以封閉：
（甲）體育道；
（乙）介於黃泥涌道一百四十號與聖保祿中學間之黃泥涌道；
（丙）介於體育道與山光道間之黃泥涌道；
（丁）介於黃泥涌道與連道之樂活道；
（戊）連道；
（己）加路連山道西；
（庚）加路連山道東；
（辛）棉花徑；
（壬）東院道；
（癸）所有在香港政府大球場之停車場。

在封閉期間內無特別泊車標貼而仍停留在此等地區之車輛將遭警方移去。

（二）臨時封閉道路及改道行車

（甲）在上午十時卅分介於山光道與體育道間之黃泥涌道將改爲北行單程路。
（乙）在正午十二時將採取下列改道行車辦法：
（1）體育道：單程東行；
（2）樂活道：單程東行；
（3）連道：單程東行；
（4）加路連山道西：單程東行；
（5）東院道：單程北行；
（6）加路連山道東：單程南行；
（7）雲地利道：單程南行。
（丙）於下午二時正教皇經過後將採取下列改道行車辦法：
（1）體育道：單程西行；
（2）樂活道：單程西行；
（3）連道：單程西行；
（4）加路連山道西：單程西行；
（5）加路連山道東：單程北行。
（丁）介於下午一時四十分與下午二時正及介於下午三時十分與三時四十五分兩段時間內下列各道路將完全予以封閉除屬於警方及緊急服務之車輛與警方控制下前行之車輛外所有車輛不得通過：
（1）體育道；
（2）樂活道；
（3）連道；
（4）加路連山道西。
（三）停車設備
（甲）英皇御准香港賽馬會
裝載兒童而顯示橙色標貼之巴士將被准由警方控制下停泊在介於山光道與體育道間之黃泥涌道。
（乙）香港政府大球場
有紅色標貼之車輛將由警方引導停泊在政府大球場以西及以東之停車場內。
（四）概要
預料於本月四日由上午十時卅分至下午四時正車輛及行人在港島作大規模活動。駕車人士須知因道路封閉及行車改道在跑馬地區之交通擠迫情況將十分嚴重，擬由中區至北角或由北角至中區之駕車人士務須利用新海旁大道。在香港政府大球場參加儀式者須知停車設備（除供有停車標貼者外）幾乎不存在，故此彼等必須盡量利用公共交通工具。所有駕車人士須注意警方會隨意採取行車改道措施及封閉道路而事先不發出通告。預料將有大批群衆參加此項儀式，所有道路使用者須十分小心以保証兒童能從容橫過馬路。

交通處處長 薛 琢

加股聲明

爲遵照香港法例第四十九章防範生意詐騙條例第三節之規定茲通告如左：啓者香港山光道十六號B地下之吳利理髮之家向由盧月玲女士（住香港大坑道13號鳳凰樓C座22樓）（以下簡稱舊股東）獨資經營，今歲月與女士（住香港北角英皇道街局街28號D座15樓）（以下簡稱新股東）自一九七〇年十二月一日起加入爲股東，仍用吳利理髮之家之名稱繼續在上述地址經營同樣生意，並承接該店之商業保險生財用具等茲特通告如舊店有任何華洋轇轕及債務或担保等未清者，請於在聲明刊登後一個月內與舊股東理妥，逾期概與新股東無涉，特此聲明。

新舊股東代表律師 冼秉熹律師事務所啓

亞洲航業有限公司通告
（依照香港公司則例註冊）

啓者：本公司定於一九七〇年十二月十八日（星期五）正午十二時半，在香港德輔道中卡佛大廈六樓會德豐有限公司會議室，召開股東年會，辦理本公司經常事務，包括通過以一九七〇年三月卅一日爲止之會計年度年結及董事局與核數師之報告，宣佈派息，選舉董事及辦理任核數師等事項。

再啓者：下開特別事項，提交股東會議討論，並在認爲適當時，作爲普通決議案予以通過：

「本公司法定資本，爲由港幣九千萬元，分爲普通股六千萬股，每股港幣一元五角，以增發每股港幣一元五角之普通股八千萬股，而增至港幣二億一千萬元，分爲普通股一億四千萬股，每股港幣一元五角。」

根據章程規定，凡股東有權出席股東會議並參加表決者，得委派代表代爲出席及表決，該代表無須爲本公司股東。

又本公司股份，由一九七零年十二月四日起，至同月十八日止（首尾兩日在內），暫停過戶，此佈。

一九七〇年十一月十三日

承董事局命秘書 會德豐有限公司啓

工業用地千出讓

葵涌青山道公路旁邊七味半工廠地五萬八千尺分段均可工業貨倉用途合建十多層工業大廈另有(LETTERB)舊換地揤+萬尺出售合電話K-844500馮洽

聲明啓事

本公司職員唐健雄君經于一九七〇年十二月一日起離職嗣後唐君在外一切行動概與本公司無涉特此聲明。

中電工程有限公司（電子部）啓

英皇御准 香港賽馬會
通告

會員請注意關於教宗訪港事，本會會所一九七〇年十二月四日星期五由上午十時至下午四時只准許該會員及女仕入場。

會員可攜同孩子入場觀看但須常在他們身旁照顧。

會所三樓及四樓陽台及看台是預留給香港天主教會學校及兒童使用。

會員只許由會員正門進場。

一九七〇年十二月三日

承董事局命司理鮑愛克啓

英皇御准
香港賽馬會

爲佈告事：本會定於一九七〇年十二月六日星期日由下午一時至五時三十分在新界金錢村上水會所馬房舉行古問奔馬術表演賽事。節目內容包括有跳欄賽，拾彩賽，音樂椅賽，並另有其他各種表演。本會備有午晴茶點供應，並凡會員及會員來賓一律歡迎到場參觀。

一九七〇年十二月二日

司理 鮑愛克 啟

通告

香港洛克道137號至147號及柯布連4A號至4C號香江大樓全業主會茲根據一九七〇年多層大廈業主組織法團條例，茲定於一九七〇年十二月廿一日星期一下午七時三十分於香港洛克道141號香江大樓C座天台召開業主大會討論以下各事項：
（一）依照上述法例進行組織本大廈管理委員會及註冊爲業主法團
（二）推選管理委員會主席，秘書，財務及其他委員
（三）討論每單位應繳之基金及每月之管理費
（四）接收前洛克道香江大樓業主住客聯誼會之一切資產及債務及將該聯誼會解散

希各業主依時出席或以書面委派代表參加。

召集人：佘銓針　哈智盈　黎松榮　龐廣志　梁沾　李錦超　陳潤實
伍福榕　黃炳修　周錦獲　陳月明　佘少文　陳炳　馮載寶　吳德濂
李百仁

一九七〇年十二月三日

東華三院招投司祝公告

本院現將九龍油麻地街坊公所司祝權公開招投，由一九七一年一月一日起至同年十二月底止爲期一年，有意承投者請於每日辦公時間內（假期除外）到香港普仁街東華三院總辦事處領取表格及繳交臨時按金四百元並將表格填妥投入本院總辦事處票箱內，定期十二月十四日正午十二時截止，本院有絕對取捨權，不獲取錄者按金發還，如投得後棄權者按金撥充善款，特此公告。

一九七〇年十二月一日

東華三院主席李東海

香港商業專科學校
十二月份新班通告

專科：英文會計簿記　成本會計　統計學　商法　香港稅法　打字　別文速記　商業信札　電動打字　中文會計簿記

進修科：日語會話　英語會話　商業英文　進出口文件及計價　銀行押滙　珠算

各班課程均按照AIA ACCA CIS IOC學會標準詳細章程及上課時間表備索

中區校本部：廣東銀行大廈五〇四室　H235207
日夜校校址：銅鑼灣軒尼詩道二三九號三樓　H783924
北角英皇道一二九號三樓　H722970
油麻地彌敦道五〇一號三樓　K684382
尖沙咀山林道三號四樓　K671859
中環荷李活道93號三樓　H433309

聯邦地產有限公司 股份暫停過戶啓事

啓者：由一九七零年十二月五日至同月十五日（首尾兩日在內），本公司股份將暫停過戶，以便進行派發中期股息，此佈。

一九七零年十一月三十日

承董事局命 秘書兼總經理 會德豐有限公司

過戶註册處：香港德輔道中卡佛大廈五樓

促成中文為法定語文工作人員
後天在黃大仙新區 進行逐戶簽名運動

【本報訊】五百名熱心「香港各界促成中文為法定語文運動聯合工作委員會」的工作人員，將於後天在黃大仙新區內進行逐戶簽名運動。該會已選擇由黃大仙為大規模進行戶外分區簽名工作的第一站，並希望簽名計劃可在兩三週內完成。

據該委員會主席黃夢花謂：此簽名運動是一個合法的行動，因該委員會已成為合法社團，而此簽名行動亦已事先通知了警方，並獲得他們的協助。

該會逐戶要求市民簽名的工作人員百份之九十以上是學生，也有一批是工人。工作時他們將上臂戴有一個淺綠色底，深綠色字的臂章，及持一張由該「聯合工作委員會」所發出的證件。

黃氏說：是日的簽名行動首先在大沙咀邨舉行，繼續轉入黃大仙新區工作，如工作順利的話，是日便發展至鄰近的新區。簽名工作將繼續二、三星期，除星期天學生有多些時間，而工作時間亦增長外，其餘在週內各天簽名的時間將分為三段。

據另一名工作人員稱：在星期一至星期六簽名人員出動的時間為由上午九時至上午十一時卅分；由下午五時至下午七時卅分和由下午八時至下午十時卅分。參加工作的學生中大部份為中學生，他們對此運動的反應極為熱烈。

黃氏透露謂：在簽名運動後，下一步的計劃將是把名單呈交英倫，請求英國政府決定此等[illegible]利害關係。

據說：香港各界促成中文為法定語文聯合工作委員會，經於上月十四日，獲得[illegible]正式批准，成為合法社團。

鍾士元及黃宣平指摘
公衆假期失却原意 黎敦義却認為合理

【本報訊】統統計數字中指出：本港市民在增加休假後，一般市民的入息已隨而增加，而解決週末到遊樂地方消遣的人，也比前增多。[illegible]指出政府[illegible]，為多人享受更多休假，來分享本港的繁榮，會是一件令人沮喪的事情。

黎氏是在答覆鍾士元及黃宣平議員，就本港公衆假期問題所提出建議時作出以上的評論。鍾士元表示：本港共有法定公衆假期十七天，而有一些公衆假期早已失却原來的意義或本質。他要求港府重新檢討本港的公衆假期，廢除已失却原來意義及實際性的假期，和使公衆假期與法定工業假期配合。

黃宣平議員更把港府[illegible]假期的原意指為是「社會主義者的目標之一」，其目的是[illegible]。他說：香港沒有天然資源，香港最重要的資源是人力[illegible]，他認為香港的經濟應保持[illegible]。

[illegible]

他說：除了如[illegible]之工廠假期外，工人如[illegible]。

[illegible]

實覺學校 校務報告

[illegible]

九龍地域童軍 後日舉行會操 三屆職員就職

【本報訊】香港童軍總會九龍地域童軍，將於本月五日下午三時卅分在九龍加士居道[illegible]足球場舉行一年一度大會操，暨第三屆職員就職典禮。屆時由童軍司令[illegible]主持[illegible]。

港師訓班同學會 選出新董事

【本報訊】香港在職教師訓練班同學會，昨下午四時在務[illegible]學校召開會員大會，並選舉[illegible]出席人數四百餘人。[illegible]

華慧娜儀態學校 擴充院校添器材

[illegible]

明愛中心攀山比賽 冼祖昭頒發獎品 勉青年服務社會

【本報訊】全港明愛青年中心聯合主辦之攀山比賽，去月廿九日上午舉行，[illegible]

環球旅行社 各地旅遊團

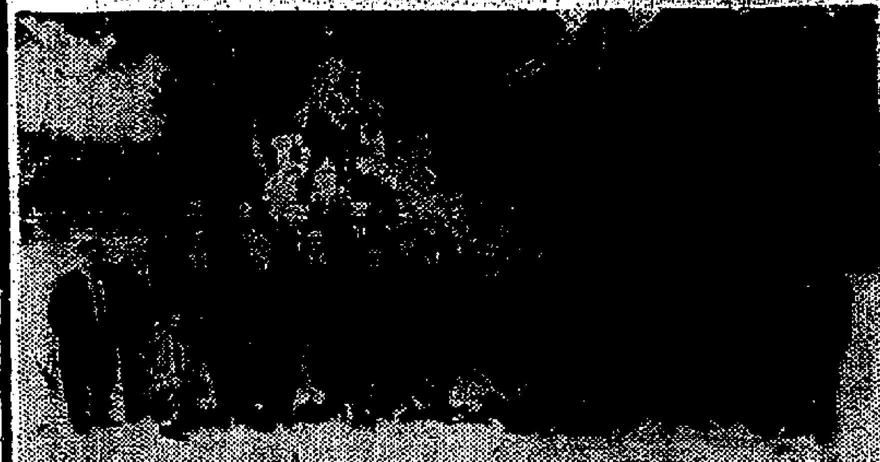
[illegible]

稅局職員 捐公益金

[illegible]

李氏宗親會旅行 李文祺任總領隊

【本報訊】香港李氏宗親會，日昨旅行新界粉嶺蓬瀛仙館，參加人數約百餘人，由副會長李文祺任總領隊。[illegible]



李氏宗親會旅行粉嶺蓬瀛仙館留影

星馬 遊日台 安樂將截止報名

[illegible]

今日世界 四五〇期出版

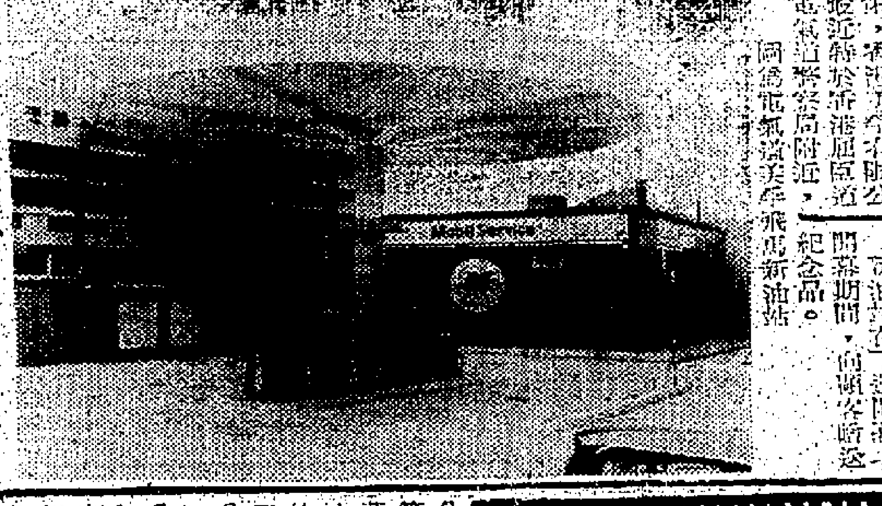
「今日世界」半月刊第四五〇期經已出版。本期封面為[illegible]彩色照片。[illegible]

港女畫家臧美筠 在台灣舉行畫展

【本報台北訊】香港畫家臧美筠女士，[illegible]定於十二月二日至十四日，在台北中山堂舉行個展。[illegible]

美孚興建新型油站

[illegible]



英國必文試 昨開始舉行

[illegible]

港証券交易所 年刊出版

香港証券交易所已出版其年刊，[illegible]

播音電視節目

本台刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

[illegible]

商業第一台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

麗的中文電視

[illegible]

無線電視

[illegible]

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局約提早一小時。有關郵資，可向該區郵局詢問。

今日（三日）（星期四） 空郵

[illegible]

明日 空郵（四日）（星期五）

[illegible]

平郵

[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦孟買	下午二時五十分
英航	倫敦曼谷	下午四時四十五分
英航	三藩市東京	下午八時零五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時零五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	星加坡曼谷	下午三時廿分
國泰	亞庇	下午五時零五分
國泰	柏斯吉隆坡	下午七時零五分
國泰	西貢	下午七時十分
國泰	東京台北	下午十時
國泰	星加坡	下午六時廿五分
國泰	馬尼剌	下午十一時廿五分
日航	雪梨馬尼剌	上午八時十五分
日航	東京	下午十二時卅分
日航	東京台北	下午二時
日航	三藩市東京	下午二時卅分
日航	耶加達曼谷	下午三時五十五分
日航	倫敦曼谷	下午四時十分
日航	東京台北	下午四時廿五分
日航	東京台北	下午十時卅分
汎美	三藩市東京	下午一時十五分
汎美	紐約西貢	下午三時五十五分
汎美	雪梨[illegible]	下午八時四十五分
汎美	洛杉磯東京	下午十時
韓航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	星加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	[illegible]	上午八時十五分
澳航	雪梨	下午五時四十分
澳航	東京	下午八時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時零五分
澳航	馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時十五分
泰航	曼谷	下午七時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
中航	台北	上午八時五十分
中航	台北	上午九時卅分
中航	星加坡	下午十二時五十分
中航	東京台北	下午一時卅五分
中航	台北	下午五時十分
中航	曼谷西貢	下午七時
中航	東京	下午四時
法航	東京	下午二時
越航	西貢	上午十一時十分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市沖繩	下午十二時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	東京	正午十二時
菲航	東京	下午六時十五分
印航	東京	下午四時
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時零五分
澳航	[illegible]	下午二時
印尼	星加坡曼谷	下午五時十分
加航	[illegible]	下午十時五十分
緬航	曼谷	下午十 時四十分
緬航	[illegible]	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	東京三藩市	下午四時
英航	[illegible]	下午七時
英航	仰光倫敦	下午九時
英航	曼谷倫敦	下午九時卅分
國泰	台北東京	上午八時四十五分
國泰	亞庇	下午九時卅分
國泰	星加坡	上午十 時
國泰	西貢	下午二時十分
國泰	曼谷星加坡	下午二時十五分
國泰	東京	下午三時五分
國泰	台北大阪	下午三時十五分
國泰	台北東京	下午四時十五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	馬尼剌	下午八時零分
日航	台北東京	上午八時卅分
日航	曼谷耶加達	下午一時二十五分
日航	台北東京	下午三時
日航	東京三藩市	下午三時廿分
日航	東京	下午四時五十分
日航	東京三藩市	上午九時
汎美	西貢	下午二時十五分
汎美	東京洛杉磯	下午五時
汎美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
澳航	東京	上午九時
澳航	吉隆坡柏斯	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	新德里倫敦	下午十時十五分
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午一時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
中航	西貢曼谷	上午九時卅五分
中航	台北三藩市	上午十時卅分
中航	台北	下午一時四十分
中航	台北東京	下午三時二十分
中航	星加坡	下午五時五十五分
中航	台北	下午七時四十五分
緬航	曼谷仰光	下午四時五十分
法航	西貢巴黎	下午三時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
東非	曼谷乃洛比	下午五時卅分
環球	關島三藩市	下午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十四分
環球	曼谷紐約	下午八時五十五分
環球	曼谷	下午十 一時廿分
西北	東京	下午二時
韓航	曼谷羅馬	下午七時四十五分
韓航	曼谷羅馬	下午十 時十五分
印航	曼谷紐約	下午四時四十時
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
澳航	東京	下午二時四十五分
印尼	東京	下午五時五十五分
韓航	台北漢城	下午一時廿分

娛樂

劉家昌直認打人
李翰祥控傷害開庭
友好義務拍片代還債

本報駐台記者司馬芬

台灣新竹地方法院近日開庭審理李翰祥控告劉家昌傷害案，劉家昌並未賴賬，當由友好陪同出庭應訊，庭上問他是否動手打過李翰祥？他說打過，問他為何打人？他說忍無可忍。

說來這也是非常妙的官司，原來李翰祥及兩位証人都未到庭，因此法庭僅問了劉家昌就結束，無法再審。

因為李翰祥迄今並未撤回控訴，主動告劉家昌，法院受理後，就得按照規定，開庭審理。

這件官司在新竹法院處理，是因打人的地方，在桃園縣境，那是新竹管轄。

李翰祥之未出庭，是不在台灣，但法院將傳証人到庭作証，發過四次傳票，証人都不到，將發出拘票，強制執行証人到庭。

打劉家昌打李翰祥的証人，李翰祥控告時，他們答應作証，料真的打起官司來，他們又不去，極妙。

証人為何不願出庭作証？究其原因，乃是江青在報上發表了「婚姻四年」文章後，文字涉及到李翰祥，使李的聲譽大受影響，因此，打人案就是勝訴，也沒多大光彩，情形如此，也沒這叫証人如何肯管這檔閒事。

劉家昌動手打人，可能是真的，他之敢出庭應訊，就是基於「雖敗猶榮」的心理。

這件事早成過去，李翰祥沒有再開的必要，來向法院撤回狀子，法院受理，如果案子一天不撤回，法院仍得開庭審理。

劉家昌的心情很不好，「家敗人散」，事業也不如意，江青走後，孩子常常哭着要媽媽，小心靈既不知母親已去，大人看着孩子如此，也很煩惱又痛苦。這確是件不幸的事，父母離婚不要緊，可憐僅有的孩子，因他太小了，僅有三歲半，正是需要母愛的時候。

江青剛離開台灣時，孩子每晚都哭鬧吵，吵着要母親，吵得劉家昌既難過又煩惱，這些日子頗夠他，要做父親，又要兼做母親。

江青知道劉家昌帶孩子沒辦法，可是出人意料，經過磨練，男子漢照樣勝過女人！

劉家昌的個人環境並不好，早沒唱歌，拍的「五男西女」又沒上映，沒有收入還負債，日子確實不好過。

不久前他在影圈友好支持下，又導了一部「問自己」，參加演出的都是今天台灣電視電影紅星，但大家都是盡義務演出，不支片酬，目的是支持他還債。（十一月廿七日寄）

「唉！我是李司祺」

李司祺心懸兩地
台灣影友好評多

李司祺身在台灣心在香港，最近寄信回港給友好，一下子「安緊張大師」了，第一封信，都在關切她第一部國語片「小姐不在家」公映前的事宜，對友好打探，觀眾對她新作的注意力如何，對娛樂公司這部片宣傳攻勢開展到甚麼程度，緊張之情，非筆紙所能形容！

雖然李司祺有演技天賦，贏得同業中人讚美，亦非自今始，以前她主演的幾部片子上映時，也贏得了極好成績，但對她第一部國語片面世，還是緊張到了不得。她這一份心情，是可以理解的。

李司祺第一次去台灣，與大牌搭手主演「最後的約會」時，演技已經受大牌們激賞，覺得她從影日子那麼短，而又有如此卓異的表現，莫不讚嘆為天才！及到此時李司祺在台灣拍「你把愛情還給我」表現更突出了！台灣影友們知道她心懸兩地，在香港她的第一部國語片「小姐不在家」上映，大家都勸慰她，說：「你放一百個心好了！」「定心丸」，以你的演技水平，又是一貫精細製作的娛樂公司出品，一定錯不了！公映的盛況，那是一定的！你就等着捷報傳來，請我們大家吃一頓慶功飯，讓我們陪你高興高興好了！」李司祺緊張心理大減，不禁花容綻笑。

狄娜赴馬登台

本港電影電視紅星狄娜小姐，前日乘馬來亞航機前往吉隆坡登台表演。狄娜將離港三個星期，因為狄娜小姐於返港前與影商握手。

今日電影提要

利舞台	世界盃爭霸戰	（西）	＊＊＊
東城	殺人集團	（西）	（未評）
皇后	龍虎金剛	（西）	＊＊＊
新華	桃色假期	（西）	＊
麗聲	鐵金剛大戰金手指	（西）	（重映）
凱聲	鐵血將軍巴頓	（西）	＊＊
樂聲	誰殺甘迺迪	（西）	＊＊
京都	捉妖降魔	（西）	＊
總統	金枝玉葉	（西）	（重映）
紐約	玉女挑情	（西）	（重映）
娛樂	龍虎鬥	（國）	＊＊＊
新都	小姐不在家	（國）	（未評）
麗都	風流表哥俏表妹	（國）	（未評）

泰倫斯希路
喜拍動作片

泰倫斯希路許多觀眾以為他像法蘭高尼路，因為扮相起來，他們兩人的確有點相似，特別在拍西部片，不同的是法蘭高尼路比較上個頭氣質張狼的氣勢更強烈點，因此法蘭高尼路的身價也比他高了，最近法蘭高尼路也少拍西部片。

可是泰倫斯希路，卻仍頭戴拍的西部英雄片，片形像拍動作片比較吃力。他的理由是拍動作片可以維持其體格上的健康和結實。他認為太過於娛樂很容易使身體發胖，這對當演員來說是非常不利的，但拍動作片可以使人在工作的同時，也鍛練體格，更勝在米中設一個健身房。所以當將演米蘭比哥尼路邀他拍「如狼似虎七金剛」的時候，他一知道是部西部片就馬上答應了。「如」片是一部西部槍戰片，但卻加上一個小星的馬戲班，因此槍戰之外，尚有驚險刺激的空中飛人，合演則是尚有「四虎將」的黑人性格巨星活地史莊洛、歐夫賓沙，發展他具是一部動作多於一切的影片。

粵劇班事 開始活動
農曆新春期近

已沉寂多時的粵劇班事，現因日益接近農曆年底而開始活動。每年農曆新春期間，是粵劇事業最旺盛的一段時期，有好街坊會便藉着這時候聯請粵劇團演出籌募福利經費，且可使新春期間增加地方熱鬧氣氛。因此粵劇班政家便在這接近農曆年底時要開始紅班工作。今年的粵劇班事活動，比之往年為早，原因港九各區街坊會協進會提前聯請粵劇團演出，籌募該會的福利經費，演出在本月十二日開鑼，一共公演三班，每班演出五天。

頭台演出的是鳳和鳴劇團，該團台柱演員全部是後起之秀的青年薈倫，計有：江雪鷺、朱劍丹、龍劍笙、梅雪詩、高劍聲、曾雲芬、呂雪西、謝雪心等。由本月十二日開鑼，演至十六日一連五天公演，該團首本戲據史名劇「醉郎洲」。第二台演出的是「家寶劇團」，台柱紅伶有林家聲、李寶瑩、靚次伯、任冰兒、黎家寶、新海泉等，由本月十七日至廿一日，一連五天公演名劇「無情寶劍有情天」。第三台演出的是「鳳求凰劇團」，台柱紅伶為麥炳榮、鳳凰女、譚蘭卿、梁醒波、李香琴、靚海山、高麗、黃超武等。由本月廿二日至廿六日，一連公演五天，至該團演出的戲劇，暫定為「諸葛亮」。

該會公演粵劇籌款地點在佐敦道佐治五世公園側的廣東道臨時球場，現已開始進行搭蓋戲棚工作。該會並定今日下午六時半，在大會堂高座餐廳舉行記者招待會，報告籌備演粵劇工作情形。

關於明年農曆新年期的粵劇班事，據悉：港島灣仔及九龍深水埔兩區街坊會，原則上已決定聘粵劇團演出，由班政家黃炎負責組班工作。黃氏表示：目前已組成將在本月為街坊協會演出的兩劇團外，大致不會有大更動，此外，可能還多聘一劇團參加公演。

西班牙舞蹈
希爾頓表演

應邀國際的西班牙旋律舞蹈團，本月初在紐約舉行的西班牙節中獻技，由七日起至下月六日，每晚在香港希爾頓酒店夜總會表演。該舞蹈團八位團員於日內乘環球航空公司飛機來港。這是香港希爾頓酒店及環球航空公司聯合資助的。該舞蹈將在香港希爾頓表演的西班牙旋律舞蹈，依照土風舞蹈團。

上月禁映八部影片
包括港片「野種」

電影檢查委員會發表：去月份通過影片四十五部，全無刪剪。另有十二部經由片商同意加以刪剪。

檢查委員會禁映影片八部，包括在本港拍攝的「野種」一片在內。其餘有美國片兩部、英國片兩部、意大利片一部，及西德片兩部。

電影檢查委員會有因片商不服檢查委員會的決定，覆查四部影片。覆審委員會對於其中兩部表示支持電影檢查委員會的決定，禁止放映；另有兩部原來由檢查委員會決定需予以刪剪的，覆審委員會則更改原來的決定，完全禁止該兩部影片放映。

女星私記
遇方逵堯

是日也——在「京都」聽歌，意外地遇見方逵堯，這位目前正負責選舉「東歐王歐后」的宣傳主任，何解有這般閒情？他見我，很客氣，而又邀我同座，正好有伴。

我獨一人，他是一人前座，聽歌之餘，我問他有關這東歐王歐后的選舉，現在進行如何？他告知，經複賽後，由名單中選出男女各十名，將在本月九日在「京都」戲院舉行決賽。

他所告知的名單中，日前複賽時，也曾聽過，確實不少是有相當條件。

方逵堯說：「該晚決賽節目，將由名歌星加插表演舞蹈、歌劇、趣劇等精彩節目，入場券分十五元、十元、七元、五元等。」

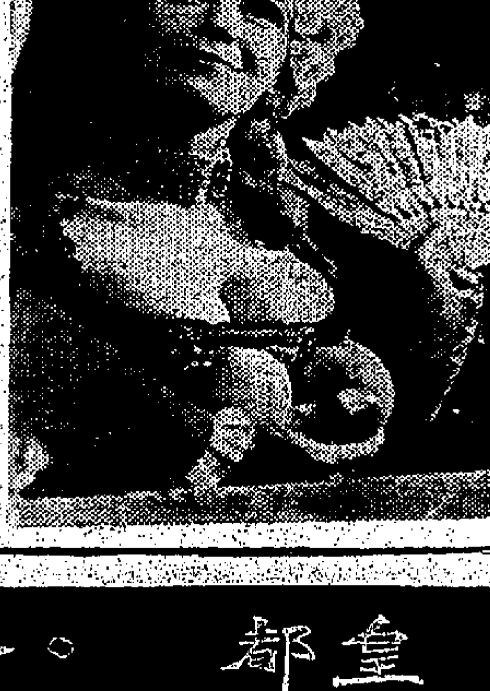
一般來，那些歌王歌后決賽，都是在夜總會的，現在改為戲院，我也認為是理想，原因是觀眾固然可以各方面欣賞，也可以集中精神去欣賞，氣氛效果更佳。

方逵堯說：「台灣、星加坡等地，也開始進行了，過些時，便會各地歌王歌后大決賽。」

〇〇三　白佩

色情男女 千奇百怪

哥倫比亞影片公司發行的一部狂笑鬧劇，片名是「色情百怪圖」，該片的故事新奇，全部的服裝，都採用當時貴族的最豪華服飾。在一個布景，這是十八世紀時男女間風流韻事，男男女女的千奇百怪，片中許多大膽暴露鏡頭，並且有無窮盡的笑料。男主角是基士提化瑞馬，他曾演過「仙樂飄飄處處聞」，該片在港九打破賣座紀錄。女主角為蘇珊娜王，片中的對白，色情得在咀嚼中而有韻味。此片的外景，在愛爾蘭實地拍攝，此片由頭到尾，都道出了色情男女的胡搞，就在亂七七八糟的胡搞下，笑料接二連三地爆發出來。



「色情男女百怪圖」中的豪華派對會上，一個美男子在美人的胸前，展示了蘋果兩個，與她的巨胸，前後互相輝映。

姚蘇蓉張帝
將捲土重來

姚蘇蓉和青山，目前正在星加坡演唱，預料他們將在本月十日前後由星加坡來港，楊燕及張帝則由台來港，然後會合。此間引起，姚蘇蓉及張帝之將在本月中旬來港。此次捲土重來，還增添了楊燕、青山和八位台灣著名歌星。於十七日先在港島皇都戲院登台，到一九七一年元旦日，再移師九龍新舞台公演，預定方演期一共一個月，這個團命名為「台星之寶歌舞團」。團員名單包括姚蘇蓉、張帝、青山、楊燕、婉曲、夢蘭、元平、陳淑芬及李秀齡等。

因體磅器被扣留
國泰女副導演
淚洒基隆海關

【合衆航訊】香港國泰影業公司女副導演童復新，昨被海關人員查扣一件她自己所用的「體磅器」，情急之下，竟在旅客行李檢查處放聲大哭起來，一時引起許多在場人士的圍觀。

童復新是於上月底由香港搭乘「台灣輪」返回基隆，準備在台灣參加拍片工作，她隨身所帶的幾件行李，經海關人員檢查後，除扣留一件「體磅器」外，其餘全部放行，當她剛踏上行李檢查處關卡時，發現被扣留的「體磅器」不見了，可能這個「體磅器」對她很感重要，一時心疼，竟放聲大哭起來，逗時在旅客行李檢查處的旅客及有關人員紛紛圍觀，雖也有熱心人士苦苦勸解，也不肯離去，依然很傷心地哭個不停。最後海關人員被哭得心軟，祗得當場發還給她，纔免了一場。

電影宣傳絕頂聰明

「一江春夢」找林黛玉的喉頭未完，又要由另一女拒拍的消息。電影搞宣傳，非絕頂聰明，加上大言不慚不辦。

羅蘭珍娜，得其所哉

義大利影迷羅蘭珍娜離婚法案。羅珍那羅閣，已可名正言順把同居十三年的卡路龐帝，坐正丈夫位置。珍娜羅路寶列杏姐，也可跟前任丈夫正式離婚。方便了男的，還是方便了女的，真是很難一概而論。

鹹片仍有雙料加料之分

三藩市舉行「第一屆國際色情電影節」，參展的鹹片達八十部，但祇有四十五部獲得放映。其餘三十五部，想必是「雙料」或「加料」之作。

三島由紀夫切腹
三船敏郎卻斬首

日本名小說家三島由紀夫，去月廿五日在日本切腹自殺前，已寫下了最後的一頁，這位名作家，前年以「花開花落」一劇獲得戲劇獎，在電影上主演由自己編的「可悲的國度」一劇中自殺身亡，不料在現實生活裏，他也是以這身法結束了自己的生命。

在東寶最新歷史巨片「殺人集團」裏，有關切腹與斬首的問題，都有詳細介紹，尤其三船敏郎，更捲入了這個漩渦。

在「殺人集團」裏，戰鬥場合數十場，刀光劍影，相信定能滿足喜歡動作片的觀眾。

東城·樂宮·聯邦
今天獻映 東寶武士打鬥七彩巨片
三船敏郎 中村錦之助 主演
殺人集團 BAND OF ASSASSINS
武士道切腹 浪人隊鬥殺 全部打鬥動作
今天四場續映 正宗瑞典片 桃色假期 七彩艷麗 兒童不宜
香噴噴 去渡假 赤裸裸 返自然
今天早場：東城十二點 英雄寶劍．聯邦十一點

新華·豪華
繼續滿今五場 正宗瑞典片 作風最大膽
瑞典玉女 瑪莉李 芝黛芝奧 柏德 柯莉 華歌
鄭氏公司樂譽發行 香艷奇情養眼鉅片
影評推薦 桃色假期 ADAM AND EVE 七彩 兒童不宜
新華今晚午夜場：萬世鴻圖

金陵·金國·寶聲
今天三院盛大聯映 先聲奪人：大大賣座！
七彩濶銀幕絕頂風趣熱鬧豪華冠軍大喜劇
太太回娘家
姚蘇容 趙曉君 主唱新曲 岳陽 白蘭 楊燕 李虹 胡錦 丁強 韓甦 蔣光超 上官亮 主演
寶聲今天早場映：富貴似浮雲
五點半 金陵 火浴血戰｜金國 龍虎大決鬥｜寶聲 死亡追蹤

皇都
今天兩演兩場 遠東三大歌舞團之一
藝霞歌舞團
在九龍驚人紀錄連滿十六場
廿四節目 一氣呵成
增加新節目：英雄舞。咕咕露呢

港九首輪影院聯合廣告

紐約·大世界·麗宮
最後兩天 麗宮五場 加早12點半場 香艷浪漫情細膩七彩片！
麥戴蒙 史提芬嘉麗都 合演
玉女挑情 TEMPTATION
明九點半先映：烈火暴潮
今天早場：紐約：魚雷艇109．大世界：

凱聲·東方
最後三天 今天三場 兩點半 五點半 九點正 超級大戰爭霸名片！
佐治史葛 卡路馬登 場面偉大 演技卓越 艷麗七彩
鐵血將軍巴頓
優待學生樓上三元五角！
下期獻映 雌雄美人
今天十二點半 東方

京都·大華·金冠
今天進入第二週 絕色青春玉女 蓮達希丹 一版驚人傑作
捉妖降魔 SATAN'S SKIN 七彩 兒童不宜
艷女袒裼裸裎 神父見色不動 嬌花弱質嫩蕊 何堪暴雨狂風
刀斬肉手恐怖祭魔儀式．養眼
早場 京都十二點 大華 金冠

樂聲·新聲
最後今天 今天四場
紀錄片稀有特點 有系統的整體故事 有起承轉合的結構 有耳聞不如目擊政壇艷史 有使憤激嘆息流淚的鏡頭
誰殺甘迺迪
康業公司發行 成報 明報 紅綠 影評一致讚好

總統·快樂
今早請 總統五場 快樂四場 派拉蒙浪漫愛情大巨片三金像！
柯德莉夏萍 格力哥利柏 主演
金枝玉葉 Roman Holiday
大學生初試雲雨情

皇后·文華·國華
最後今天獻映 美華榮譽發行 奇雄巨構戰鬥片代表作
李雲奇里夫·占布朗 主演
龍虎金剛 EL CONDOR
國華只映今天五場 兩對鴛鴦一張床
三院明天獻映 妙人春夢 安東尼昆傑作

麗聲·京華·皇宮
・今天特別選映・
辛康納利傑作 鐵金剛大戰金手指 鐵金剛勇戰魔鬼黨
今請大胆片王 芙蓉帳暖度春宵 兒童不宜
下期盛大獻映聯美公司槍戰西部巨片
伏霸神槍 加士占納 鍾書潔 和達路南寧白 主演

利舞臺·海運
第二週映 利舞台四場 海運五場 加早場十二點半
球會及體育會集體購票一律二元四角請與兩院司理部接洽 全七彩大特寫！
世界盃爭霸戰 墨西哥·七〇 MEXICO 70
THE WORLD AT THEIR FEET
西德武勤連中三元 球王比利威風八面
今天早場 利舞台 海運

山度士門票今續預售 已售出票款達百萬元
港隊球員定下週舉行集訓備戰

【本報訊】香港足球總會自從在前日開始公開預售巴西山度士在港比賽三場門券後，球迷爭相搶購，尤以第二及第三兩場港聯的門票更為搶手，據悉：公開預售以來，售出票款約一百萬元。第三仗，即星期日港聯對山度士前一仗的二十五元票已差不多沽清，五十元及三十五元亦所剩無幾，第二仗的各價票祗餘下數百張，所以，球迷如欲欣賞好波，必須盡快預購門票。售票地點是跑馬地體育路足球總會、九龍花墟場，港九廣創興銀行，及澳門旅遊服務處辦事處。

為迎戰山度士而選出之香港代表隊港聯選手，定下週展開集訓，地點是政府大球場，第一天是七日，由下午四時四十五分至五時四十五分。第二次集訓是星期三(九日)，仍是政府大球場，時間則提前由四時至五時三十分。由陳輝洪及駱德興兩位教練指導。選拔進波參加集訓的球員名單列后：

(伯和)鄭潤如、張耀國、張子岱、黃文偉、鄭國根、盧洪添、駱德興、蘇國華、陳鴻平、仇志強。(消防)劉志霖、勞錦金、張子慧。(流浪)戴勝、鄧鴻昌、郭家明、黃煥堃、何新華、文錦棠。(怡園)梁錦洪、盧德權。(星島)霍柏宇、何耀強、袁權益、何新輝、劉國強、區永雄、麥兆富。(南華)羅桂生、黃德洪、陳朝基。(東昇)朱植和、胡國雄、郭作、李國強。

籃聯四強女子籃球賽 悠悠挫青籃團
明晚悠悠與七喜爭錦標

【本報訊】籃聯主辦的四強組球賽女子組重賽，悠悠昨晚以廿一分勝青籃團，全場結果為五十七比三十六。青籃團昨再受挫，已兩度敗陣，明晚將由悠悠與七喜爭奪冠軍。昨晚的男子甲一組賽，消防勝李運(七十一比四十四)，男子甲二組聯賽新法勝現利諾(二十比十八)。

四強女籃邀請賽第二回合，昨晚在九龍伊館上演，到場觀眾約四百人，悠悠於昨晚的比賽中，以絕對優勢擊敗對手，全場比賽中，青籃團於最初十分鐘尚能一戰，雙方九分鐘內悠悠領先三分，當時悠悠以十比十三落後，但十分鐘以後，悠悠已超前，經常以四、五分領先，上半場為廿六比十九，悠悠已領前九分。易場後，悠悠更佔優勢，青籃團雖不斷反攻，但無法扭轉局面，已落後十分以上。下半場十分鐘後，悠悠已控制大局，卒以五十七比三十六終場。

甲二組聯賽，消防上半場即展開快攻，以四十二比十四遙遙領先，下半場消防的防守鬆散，但投籃仍甚準，卒以七十一比四十四取勝。

體育

中國亞運團授旗　中華民國第六屆亞運代表團授旗典禮，一日上午在台北市體協舉行，由教育部長鍾皎光(右)授旗給代表團團長楊森(左)。(中央社)

演出極迫眞 正派全獲勝
明縉在港會場上演
摔角賽昨日爆場

【本報訊】無綫電視主辦之摔角表演賽，昨晚在港會球場演出，盛況空前，晚間演四場比賽，其中三場均由正派人物全面獲勝，為到場的「君子」馬闌奴與兩度來港的「迷魂鎗」李雲與「白臉書生」奧地「熊抱王」柯利昂與及敢郡狗王的「黑魔」惡落斯等等，均受到廣大摔角迷的歡迎，雖然昨天黃昏後下雨，但觀眾從四面八方湧向港會球場，萬餘座位差告滿額，稍後收得很滿滿。

四場比賽以第一場白臉書生與地對蟒面俠最精采，兩人都是正派人物，雙方均不及對方，不禁也的緊張，可謂旗鼓相當，結果一如往一樣，總是分開正邪兩派人物的心理，一如往一樣的。

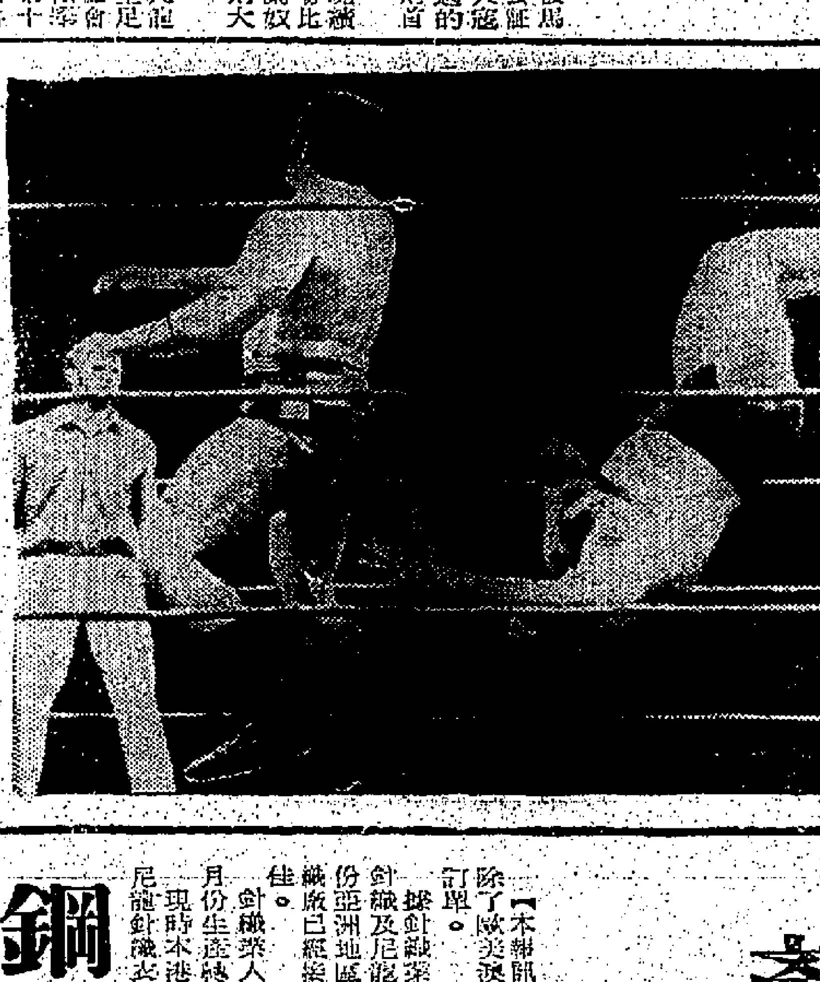
第一場「蟒面俠」與「白臉書生」奧地對戰，兩位都是正派人物，各施渾身解數，激烈至為精采，蟒面俠頻施其迅雷不及掩耳的手法，卒能在殘局時於了結「嚇」白臉書生敗陣。

第二場由「狂人」殺納與「熊抱王」柯利昂對戰，由台下打到台上，又由台上打到台下，結果，柯利昂施展「熊抱」絕招，戰勝了狂人。

第三場「君子」馬闌奴與威鬼黨對壘，十餘分鐘後，馬闌奴施展他的看家手本領「游龍鐵」擊敗了不知何方神聖的「魔鬼黨」。

休息過後，舉行最後一場雙打賽，由「迷魂鎗」李雲與「黑魔」惡落斯，對付「大小不良」史泰加兄弟，採三盤兩勝制，惡落斯被「大不良」在台下「擊破」額角，「血」流披面，並用茅招騙取勝利，後被馬闌奴發覺，上台向公證抗議，卒反判李雲與惡落斯獲勝，從未敗過的「大小不良」兄弟俱首次敗陣。

今日休戰一天，明晚續在港會球場舉行四場比賽，其中一場是馬闌奴對花花公子，李雲則大戰「狂人」殺納。



・摔角大賽・摔角大賽，狂人殺納(右)對熊抱王柯利昂(左)比賽時情形。——

曼谷一連兩天豪雨
亞運會場跑道 受到嚴重損壞

【曼谷二日美聯社電】星期一及二日，一次卅小時的豪雨，除把曼谷市變成澤國外，並把第六屆亞洲運動會的主要運動場淹沒，新舖成的跑道因而受到嚴重的損壞。

運動會職員說：他們要處理跑道的表面能否適合作賽。跑道的表面似乎已被雨水沖掉。

他們說：修補工作會繼續在水退後開始進行。今次亞運會預期在十二月九日舉行。

跑道是最近由一間日本承建商公司重修的。

赴歐考察保齡運動 鮑景賢昨已返抵港

【本報訊】赴歐洲考察保齡運動並應邀到丹麥參觀本屆世界盃保齡錦標賽的四海保齡球場經理鮑景賢，昨午已返抵香港，受到此間保齡球界的歡迎，鮑氏此遊，吸取了不少保齡運動的經驗，他將於日內與報界見面，詳談此行觀感。

本報擴大篇幅報導 第六屆亞運會消息

本報為報導本月九日在曼谷揭幕的第六屆亞運會消息，特增版大篇幅，並有駐曼谷特約記者專文採述，圖文並茂。又：巴西山度士足球隊下週訪港，本報亦將作盛報導。敬希讀者留意。

・王理察出席亞運・香港出席亞運單車賽選手王理察，乘德航空姐騎單車。

九小五十 報名截止

九龍小型足球總會 第三屆... 總續 辦銀 牌賽

九龍小型足球總會主辦之全港公開小型足球銀牌賽，定本月五日開始報名，至十六日截止，該項賽事限參加球員額七至十四人，凡合報名參加香港足球總會一九七〇至七一年度聯賽及各項錦賽之球員均不得參加，(不論甲、乙、丙組及預備組)報名費每隊十元，並註冊費每人一元。該會地址在旺角洗衣街六十六號地下。

亞籃協會向國際籃協推荐
中國女籃球隊參加 世界盃女子籃球賽

【台北二日中央社電】亞洲籃球協會總幹事趙乘寧，已致函國際籃球協會總幹事威廉瓊斯，推荐我國派隊參加今年在巴西舉行的世界盃女子籃球賽，使亞洲共有中華民國、韓國、日本等三隊參加這項比賽。趙乘寧並將其推荐函的副本寄給中華全國籃協。

參加亞運單車賽 王理察昨飛曼谷

香港單車延軍王理察，昨日搭德航機赴曼谷參加亞運。王理察為香港代表隊最先赴曼谷的一人，其他六十名隊員將於星期六啓程赴曼谷報到。

王理察年廿三歲，連續五年蟬聯本港單車冠軍，且為本港單車賽五項紀錄保持人。他將在本屆亞運中參加四千米突，四千八百米突，二百公里四人接力賽三項賽事。

他為本港上屆單車賽冠軍美斯隊隊長，第三次代表香港參加亞運會，此去携備名貴單車三輛，在機場送行者有其父親經理王自強，以及王理察此行贊助人美斯電視機本港代理權成洋行代表。

全港公開柔道賽
港柔道館冠軍 由會長梁仲偉主持頒獎

香港柔道協會，本屆由梁仲偉担任會長後，主辦之全港公開柔道比賽，經四天角逐，已全部比賽完畢，前夕在九龍凱悅酒店舉行頒獎典禮。並請得日本「講道館」六段猪熊功將黑帶証書頒授給會長梁仲偉，然後再由梁會長頒獎給各組各項比賽前四名優勝者。優勝者名單如后：

隊際：㈠香港柔道館，㈡南華柔道隊，㈢遠東柔道館，㈣中青會。甲組無限級：㈠李察士(南華)，㈡陶新權(香港館)，㈢張永洛(遠東)。甲組頂級：㈠張永洛(遠東)，㈡陳廣安(保道館)，㈢許煥榮(遠東)。中組輕量級：㈠陶鐵權(香港)，㈡司徒鋼潮(香港)，㈢陳永誠(青年會)。甲組中量級：㈠李蔡士(南華)，㈡莫卓榮(香港)，㈢王德光(保道館)。甲組輕中量級：㈠成元興(香港)，㈡譚炳暉(遠東)，㈢林德權(南華)。甲組輕量級：㈠黃蘇蝦(香港)，㈡梁潤森(南華)，㈢李炳經。

・香港小姐開球・維多利保齡場與美國施德齡獎廠合辦「安寧眼水」公開保齡雙人聯賽，昨由多屆姬美容顧問鄒臨小姐暨兩世界小姐選舉之香港代表麥寶小姐主持開球禮。

足總今討論 職業聯賽 比賽秩序

【本報訊】香港足球總會職業小組，定于今天下午六時在跑馬地體育路足總會議室舉行會議，討論有關球員保險問題及總督盃職業足球賽事宜。

針織廠接訂漸增加 產銷大勢開始好轉
大多數接入三個月訂單 日本商人向港訂購亦多

【本報訊】本港棉針織廠及尼龍針織廠產銷大勢逐漸好轉，由於海外各地新訂單到港漸多，除了歐美澳洲客商紛紛向港訂購之外，日本商人向港訂購亦多，大部份針織廠已接入了三個月訂單。

據針織業人士消息目前本港針織業中，除了羊毛針織業內廠家產銷大勢尚未能好轉之外，棉針織及尼龍針織廠接入海外各地訂單逐漸增加，這些新訂單來自歐洲、美洲、澳洲、非洲及部份亞洲地區，因為本港針織衣着品出口市場十分廣泛，現在大部份針織廠已經接入了三個月訂單，生產逐漸好轉的形勢已成，預料明年上半年業務前途比較今年為佳。

針織業人士指出：本港的棉針織廠與尼龍針織廠生產與銷的情況已經持續了三個月，自從九月份生產穩接之後，十月及十一月份尚未好轉，到了現在，總算是開始扭轉過來局面。現時本港一般針織廠接入新單均比較一個月前提高，尤其是棉針織衣着品價提高百分之十，尼龍針織衣着品單價提高百分之五，因為棉紗價格上升，人工亦告增加，單價提高是合理的。

鋼鐵市仍牛皮 轆料靠外供應

【本報訊】日來本港鋼鐵市交投雖然稍爲活躍，但各種鋼鐵價，仍屬牛皮，無大變動。如普通花式圓鐵，不齊度者每担成四十三元，齊度者四十五元，港製扁鐵每担四十五元，方鐵每担四十八元，角鐵及鋼鐵料每担五十二元，日本所來之圓鐵鑄，每噸一百一十五美元。

至於轆料市價，亦頗爲企定，英國最近開來之轆料貨盤，C・I・F價每噸卅二英鎊，本港拆出之舊船板，則很少見市，沒有正價。

據鋼鐵業中人指出：由於世界舊船貨盤過高，本港的拆船公司認爲不合化算，很少購入，所以停在港待拆卸中之舊船，越拆越少，且快將全部拆完，似此情形，今後本港各大小鋼鐵廠所需之轆料，除有少數由港方供應外，其餘絕大部份將全靠英歐方面供應，各種製成品所計之成本價，亦以英歐轆料及工資廠皮爲根據。

美股續暢好
指數會衝八百大關 成交達二千餘萬股

【紐約一日美聯社電】星期二日股市交投極一度暢旺，開市後股價普遍銳升，但至中盤時出現大量獲利回吐的浪潮，使升勢回挫。杜鍾斯指數曾一度高過八〇〇大關，係差不多一年來的首次。

股市開市後第一小時內成交額為七百零三萬股，係去年四月卅日以來的第三個最高紀錄。

股票經紀認為出現獲利回吐是正常現象，因在過去四個月來，由於交投幅度狹窄，阻礙股市活動，但近日的轉熱烈已能將杜鍾斯指數升至超過這幅度。杜鍾斯工業股平均指數升〇點二收市時杜鍾斯卅種工業股平均指數成爲七七九四點二九。美聯社六十種股平均指數則升一點〇，成爲二七一點九。

全日交投最活躍股爲「聯邦國民抵押」股，收市價跌二點五美元，成爲每股五十七點六二五美元，成交四十九萬七千一百股。上漲股共九百三十八種，下跌股共五百零七種。

股市全日成交總額爲二千零七十七萬股，上日爲一千七百七十萬股。此爲自本年十月六日以來的最高紀錄。

又：紐約證券交易所一日成交最多股票：聯邦國民抵押，五十七點六二五，二十一點六二五，拉克斯，二十點七五，德美國電話電報，四十五。

十七點七五，通用電話，二十九點五，天納胎，二十九點五，大新石油，十五點七五，城市投資，十九點六二五，總士古石油，三十，四，哥倫比亞，二十八，哥夫石油，三十，三十一點三五，陸石油，二十一點二五，區勒格尼電力，二十一點六二五，加州標準石油，五十點八七五，克勞稼，七點六二五。

工商界

本港金鈔外幣行情表

十二月二日(星期三)

（九九K金）	
開市	287・000
收市	287・000
最高	288・625
最低	286・875
（美鈔）	
大鈔	6・08500
細鈔	6・08250
（美電）	
最高	6・09875
最低	6・09625
（通天單）	
最高	6・09125
最低	6・08875
（日元）	
大紙（萬計）	159・000
細紙（萬計）	159・000

（雜幣）	
英鎊	14・48
澳及紐	7・00
澳洲元	6・7675
加幣	5・95
加元（大）	5・94
加元（小）	5・93
菲幣（大）	0・[illegible]25
菲幣（小）	0・87
大坡紙	1・966
細坡紙	1・961
新勞啤（百計）	48・50
新幣（每元）	0・976
西德馬克（百計）	167・25
新法郎（百計）	109・00
瑞士法郎（百計）	140・50
泰幣（百計）	29・10
台幣（千計）	147・00
印尼盾（百計）	36・00
西洋啤（百計）	80・00
西貢紙（千計）	14・60

股票市疏成榮辱互見 僅成一千一百餘萬元

每日股市

一九六〇・〇一，比前市之一九七・九五，升〇・〇六。五時（遠東）報一九八・一五，比前市之一九八・二三，跌〇・〇八。微。恒生指數：四時（香港）報

昨日成交總值一千一百一十六萬元，計香港交易所佔四百四十六萬元，遠東交易所佔七百一十六萬元，茲將各股行情表列如下：

置上升者有：油蔴地小輪升五角，太古船塢升五角，天星小輪升二角，南海紗廠升一角，橡膠信託升一角，保華升五分，新英華升五分，九龍倉升二角半，置地升一元，堪富利士升五角，電車升一角，東亞銀行升一元。

價下跌者有：太古實業跌三角，環球電子跌一角，聯合汽水跌五分，港燈跌一角，黃埔船塢跌一角，香港發展跌五分，大酒店跌四角，和記跌一角，連卡佛跌四角，怡和跌二角半，美麗華跌一角，帝后跌五分，壽德隆跌五分，均益倉跌二角半，帝后跌一角。

【本報訊】昨日股市交投仍靜，成交總值一千一百一十六萬元，行情榮辱互見中，一般上落尚微。

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一六四・〇〇	一六五・〇〇	一六四・〇〇
東亞銀行	九五・〇〇	九五・〇〇	九五・〇〇
會德豐	一三・三〇	一三・三〇	一三・三〇
九龍倉	三一・〇〇	三一・二五	三一・〇〇
均益倉	三九・〇〇	三九・〇〇	三九・〇〇
太古船塢	七四・五〇	七四・五〇	七四・〇〇
黃埔船塢	一〇・四〇	一〇・五〇	一〇・四〇
置地	一〇三・〇〇	一〇三・〇〇	一〇二・〇〇
信託	二・八五	二・八五	二・八五
聯邦地產	一・七五	一・七五	一・七四
香港發展	六・六〇	六・六〇	六・六〇
保華	六・二〇	六・二〇	六・〇〇
四海地產	四・五〇	四・五〇	四・五〇
堪富利士	三七・〇〇	三七・五〇	三六・七五
摩德臣	五・一五	五・一五	五・一五
港機工程	八一・〇〇	八一・五〇	八一・〇〇
金門	一五・五〇	一五・六〇	一五・五〇
大酒店(除各項)	二八・四〇	二八・四〇	二八・四〇
城市酒店	二六・四〇	二六・六〇	二六・四〇
凱聯酒店	九・一〇	九・一五	九・〇五
永高酒店	一三・二〇	一三・三〇	一三・二〇
帝聯酒店	四・七五	四・七五	四・七五
帝后酒店	四・八〇	四・八〇	四・八〇
美麗華酒店	一一・四〇	一一・五〇	一一・四〇
油蔴地小輪	六四・五〇	六四・五〇	六四・五〇
天星小輪	一六・〇〇	一六・〇〇	一五・九〇
香港燈	二三・三〇	二三・五〇	二三・三〇
九龍燈	三三・七五	三三・七五	三三・五〇
電話	四六・七五	四六・七五	四六・七五
電車	一四・六〇	一四・七〇	一四・五〇
中華煤氣	一七・〇〇	一七・〇〇	一七・〇〇
九巴	三九・七五	三九・七五	三九・七五
和記企業	二三・〇〇	二三・一〇	二三・〇〇
(優先股)	二八・〇〇	二八・〇〇	二八・〇〇
和寶	六・〇五	六・〇五	六・〇〇
恒和	三一・〇〇	三一・二五	二九・〇〇
先施	一一・四〇	一一・四〇	一一・四〇
聯合企業	七・二〇	七・二〇	七・二〇
遠東企業	一三・五〇	一三・五〇	一三・三〇
太古實業	一五・三〇	一五・四〇	一五・二〇
牛奶	六〇・〇〇	六〇・五〇	六〇・〇〇
屈臣氏	九六・五〇	九六・五〇	九六・五〇
聯合汽水	六・四五	六・四五	六・四五
連卡佛	二七・〇〇	二七・三〇	二七・〇〇
生力啤	七二・〇〇	七二・〇〇	七二・〇〇
立興	三・三七五	三・三七五	三・三七五
信昌	六・四五	六・四五	六・四五
仁孚	五・八〇	五・八〇	五・八〇
橡膠信託	一一・五〇	一一・五〇	一一・五〇
隆豐	三・四〇	三・四〇	三・四〇
太平洋	五・七五	五・七五	五・七五
新英華	三・六〇	三・六〇	三・六〇
環球電子	一〇・五〇	一〇・五〇	一〇・五〇
南海紗廠	二〇・三〇	二〇・三〇	二〇・二〇
南聯	一五・一〇	一五・一〇	一五・一〇
長江製衣	四・八〇	四・八〇	四・八〇
南豐紗廠	五・七〇	五・七〇	五・六五
香港毛紡	三・一五	三・一五	三・一五
建生	五・二〇	五・二〇	五・二〇
新馬	二二・一〇	二二・一〇	二二・一〇

(上表行情，係以香港証券交易所及遠東交易所當日成盤爲據)

第二批泰新米運到 大陸米急跌
新花米每担降低三元 惟泰國米價未受影响

【本報訊】泰國晚造新穀登場後，新花米源源運來，除第一批業已沽清外，第二批數百噸昨亦運抵香港，今日可提沽。

由於泰國新米質鮮雅，而售價比大陸新米每担低廉廿餘元，因此影响大陸米銷路，中共駐港貿易機構見此情形，昨日突然將大陸新米價調低，比前每担降三元，惟泰國米價依然不變，部份且稍爲堅硬。

泰國舊米價亦堅穩。

查昨日正式開盤成交者共三千餘包，茲將是日成盤價錄下：泰國舊裝財番大米每担成六十七元，黃施西番大米六十八元，黃杯穀仔米六十二元，香椰樹穀仔米六十三元半，金邊紅箭粘六十五元半，大陸新華南粘九十三元半，新銀竹粘九十一元，洪字齋絲苗九十元零五。

以上成出之大陸新米價雖然降低，但仍比泰國新米爲高，且相距甚遠，故對於泰米市價，

港產棉布供應凑緊 製衣廠增訂台灣布
交貨排期遠至三四月份

【本報訊】基於港產棉布供應緊短，製衣廠訂購台灣棉布，近日又轉活躍，目前台灣布供銷亦緊，價格亦提高。

據廠商消息，港產棉布因外銷旺盛，對本地廠家供應異常緊，現時布廠接入的訂單，一般要排至明年六月份，故對本銷製衣廠開出的實盤，期份亦遠至明年五、六月份。因此，製衣廠不能不再轉向台灣方面訂購，雖然台灣棉布外銷美國、澳洲及日本等地亦很暢旺，對香港供應亦緊緊，但卻不如本港布廠之甚，近日製衣廠自台灣訂購的棉布，交貨期亦排在明年三、四月份，由於供應緊，價格亦提高，如四二×四四毛布胚，每碼高至八角七分，六八×六〇爲八角，九〇×六〇筋胚九角五分。

昨日港產棉布，價格：高・六八×六八扣布每疋卅四元二角，一〇八×五八卡基每碼一元四角三分，九六×四八卡基一元五角三分，四二×四四毛布胚八角六分。

南韓絲祖，交投暢爽，每疋成廿三元，做出一萬碼，製衣廠補入。

銀行頭寸尚鬆 拆息跌後企住

【本報訊】本港銀行頭寸尚鬆，業內活期拆息降至六厘半後，昨日仍以此價成交，因各中外銀行準備辦理年結，預料到了本月中旬，頭寸將會轉緊。

金市冷靜 一片牛皮

・八七五，收市價二八六・八七五，最低報二八六・去息八角，上牌現貨交收共九千六百两，公價定二八七・五〇。

下午開市報二八七・〇〇，最低報二八六・八七五，收市價二八七・〇〇；最高報二八七・六二五，昨日波幅爲〇・六二五元；與昨收市價比較跌幅爲〇・七五元，前市尾盤爲二八七・〇〇。

金市人心仍好，但可惜去息大影响人心，走勢仍靜。

美鈔微順，昨報大鈔六・〇八五，普鈔六・〇八二五；美電報最高六・〇九六二五，最低六・〇九八七五，最高六・〇九一二五，最低六・〇八八七五。

日元牛皮，大細紙均報一五九・〇；台幣報一四七・〇；西貢紙報(大)一四・六，(小)一二・六；非幣報(大)〇・八七二五，(小)〇・八七。

去息　八角　尾盤　成二八七

【本報訊】昨日外匯行情：金價方面：倫敦報三七・四五美元(跌)，瑞士報三七・四〇——三七・五五美元(跌)，巴黎報三七・九四美元(跌)；英鎊方面：倫敦報二・三八八六美元(乙式)；三八六美元(漲)。

【本報訊】本港金市：昨日午開市報二八七・〇上二五，最高報二八七・八七五，最低報二八六・六二五，

麵粉市情局部暢旺 台灣麵粉來途仍疏
加拿大麵粉現貨價上升

【本報訊】麵粉市情局部暢旺，由於加拿大及台灣麵粉來途仍疏，價格現貨供不應求，價格續告堅好。

澳洲麵粉，五十磅，新貨不多，每包成十四元五毫七毫，月圓每包成十四元五毫，紅馬均告沽清。

加拿大麵粉，現貨疏，價格拔升，近期花旗麵粉亦以好價沽出，五十磅莊寫根粉，變十現貨每包以廿四元成出二百包，本月五日到貨每包以廿三元七毫成出五百包，三角嘜本月五日到貨每包以廿二元八毫成出四百包，紅龍本月五日到貨每包以廿二元五毫成出五百包，魯長本月十日到貨每包以廿二元五毫成出二百包，三妹現貨每包以四十二元成出二百包。

美國、澳洲五十磅，莊銷量增加，美國五十磅，白菜每包以十九元二毫成出五百包，澳洲五十磅花白菜每包以十七元二毫成出二百包。

日本麵粉，亦有五十磅白粉，每包以十二元八毫成出五百包，一元七毫花白粉成每包以十二元四百包。

西德馬克 滙價略低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日無大變動，惟西德馬克稍微略低而已。茲將昨日滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

西德馬克電滙賣出價由一六九港元改爲一六八・九〇港元，即每百馬克較前少〇・一〇港元，買入價則無變動，仍爲一六六・九〇港元。

東德砂糖到港展期 糖市交投刺激轉旺
現貨價格亦有局部上升

【本報訊】砂糖市交投轉旺，由於東德砂糖到港展期，實銷買家補貨較多，價格亦告回升。

據糖行人士稱：現時本港糖市雖然並非旺季，但每月銷量亦有三千餘噸至四千噸，由於東德砂糖並不算少，由於東德幼砂糖到港一再展期，本港存倉糖已經疏薄，實銷買家補貨亦轉增，價格局部回升。

太古砂糖，本月內付出貨較多，成出XA粗砂每噸以七百七十五元成出三十噸，SG小元包在幼砂每担以五十元〇五毫成出二十噸，S GB幼砂每担以四十九元成出十五噸，四尾紙包庄特級幼砂每担以五十元〇五毫成出廿五噸，B響精油白砂每担以五十七元五毫成出十噸，〇響赤砂每担以四十二元成出十噸。

歐洲砂糖現貨已疏，捷克粗砂倉內現貨每噸以七百六十五元成出二十噸，捷克幼砂倉內現貨每担以四十九元成出十噸，東德幼砂現貨每噸以七百五十五元成出十五噸，本月中到港碼頭交貨每噸以七百四十五元成出二十噸，法國幼砂本月中到港碼頭交貨每担以四十八元成出十噸。

細生魚市呆滯 蔬菜價續微揚

【本報訊】昨日之副食品市，蔬菜供應仍少，部份價微揚，菠菜及芥菜每斤升二角，菜心售價二斤一元，菠菜每二角，芥菜每斤升四角，鮮魚方面，鯇魚較多，價格回順，每斤五元六角，鹹水魚貨仍疏，紅魚及鯪魚每担均升二十元，前者每斤二元五角，後者三元，獨紅衫稍多，其價略降，每斤售三元八角，細生魚市呆滯，每担跌百多元，每斤售十九元二角，至於牲口類，市場牛皮，無甚變化。

市聲

旋渦
黃思騁

「我也不覺得有那一家飯店特別配我的胃口，我看不如到海邊的漁家吃海鮮去，感覺更新鮮的。」

「香港仔好嗎？」

「好呀，我很久不到那個地方了，但不知道小姐的意思怎樣。」

「我沒有意見，你們決定好了。」

「現在去似乎早了一點，我們還是再談一會，待天黑了再去。」

這一晚，他們除了吃飯，還到一個地方去跳舞，直到興盡回家。從大衛送寶克琴回去時，莫老太太對她說：「總想找個時間見見你的父母，現在我們是親家了嘛。」

「伯母不必客氣，我父親不良於行，不方便出門。」

「這也沒有問題嘛，我可以到你們家裡來。」

「好的，我來徵求一下他們的意見。」

寶克琴下車以後，莫老太太對兒子說：「總算給你找到一個好老婆了。」

四十、

寶守湘的生活現在改善得多了，他每天教幾個學生，消磨白天的時間。教完學生，他就可以推動着輪椅，在房子裡活動活動。

這一天，他們吃過飯以後，兩夫妻坐在客廳裡談家常，一談就談到女兒的身上來。

「那個人對克琴到底怎樣？」寶守湘問。

「不用說是很好的啦，尤其是他的母親，喜歡得克琴不得了。」

「可是又不見他們提到婚事。」

「你真是，認識才幾個月呢！」

「但是那個人年紀已經不算小了。」

「再大也不過三十歲。」

「我對他的印象很好，覺得他很正派，很大方。」

「人是不錯的，很懂得照顧別人的感情，使你一見到他就覺得親切。」

「我們可以採取主動提一提婚事。」

寶太太稍稍有點詫異，她可從來沒有想到過他會著心女兒的婚事。

「我想用不着我們來提出，男家一定比我們更急。」她說。

「克琴到這時候還不回來，分明是在他們家裡。」

「她早就打話來過了，說是要到外面去吃飯，順便看場戲甚麼的。」（一〇〇）

子母頭（武俠小說）
高登生著　丹青插圖

第七四：湖水湖煙 詩心詩情　嘯吟清音 刀劍通靈

朱水先生畢竟是讀書人，不忘文士積習，聽了陳百祿那樣沉吟念誦，也把「衝冠一怒為紅顏」那句話朗念起來，說道：「今天的陳圓圓，已不是當年的陳圓圓了。文中子和她打上了交情，將會知道吳三桂許多秘密。為甚麼竟會說吳三桂殺不得？這是不是陳圓圓的主意？」

老田實話實說道：「正是陳圓圓的主意。陳圓圓做了女道士，住在此間，表面上是灑脫凡塵，深居簡出，不再理會吳三桂，實在另有一套做法。她對文中子說，吳三桂也大漢奸，尤其不該把大明朱家子孫趕盡殺絕。但他到底是漢人，擁兵太重，遲早要遭滿清朝廷猜忌。到那時，他又會起兵反清，翻來覆去了。那麼，反清志士要殺吳三桂，也就等於替了滿清一個大忙，替它拔掉一條禍根了。何苦來？」

這話一出，陳百祿第一個吐出慨歎的聲音，同時以掌擊股，擊節道：「這倒說得不錯。陳圓圓也是聰明人。」

小明卻緊緊的捲住說道：「吳三桂殺不得，是為了他也要反清，將來會變作一隻有用的棋子。可是，天下仁人志士怎樣看他，難道說他不是漢奸？這個漢奸如果要反清，還要得出甚麼名堂？他反清祇為了個人利害，是他個人的事。有血氣的漢人能肯聽他的話？」

朱水先生霍得戚然起立，旁即對小明深深一揖，說道：「小主公！你說得是！」

這一揖來得太過突兀，可把小明嚇得慌忙跪地答禮。陳百祿卻在旁大笑道：「朱老前輩太禮重了。小明這一年讀書不少，見識遠勝從前，這幾句話也虧他說得出來。」

朱水先生把小明扶起，仍就原座，然後坐下來歎道：「士別三日，刮目相看，小明和我別已一年，更加值得刮目看待了。陳圓圓所說雖也有理，但人人都知道吳三桂是大漢奸，便不會對他再有甚麼希望了。亂臣賊子，人人得而誅之。何況我們是秉承壽國公遺命，為了替大明天子報仇，非殺他不可麼？」

朱水先生另有見解，不贊同陳圓圓所說的一點意見，所以要對小明特別表示敬佩。這一番話說得極為沉實有力，尤其提起「壽國公遺命」五個字，把聲音放得非常響亮，再說到替「大明天子報仇」七個字時，聲音愈放愈高，儼有聲震屋瓦之概。由此便可看出他對吳三桂是怎樣的憎恨厭惡。（一六〇）

曉風殘月
司馬文武

一四零：被迫同居

小蘭為甚麼甘于墮落，吸起鴉片來呢？這有幾種原因。第一是王大民乘她患病的時候，替她注射嗎啡針，有計劃的使她染上毒癮，以便易于控制；第二是她漸感這種工作太過緊張，希望利用鴉片來麻醉自己；第三是她的遭遇變幻得太大了，心愛的落難又告失蹤，生死未卜，她的母親，弟妹又久無消息，既不敢返去香港探視，又無別路可走，迫同躲在澳門苟延殘喘，想到這，她巴不得把自己麻醉了，把一切事情忘記了。

經過不斷的打擊，小蘭意志日益消沉，而痴癖也越來越深。

好容易的才熬到一九四五年八月，日本無條件投降了，第二次世界大戰結束了。

王大民自知過去在澳門的行徑不為人諒，于是偕同小蘭往上海，投靠朋友，而小蘭也因為自己吸毒，自慚形穢，形容枯槁，也不敢在公共場所露面和去找尋昔日的朋友，一直到一九四九年，又從上海逃到香港來。

李念慈和高志堅聽了小蘭敘述這段往事之後，都替她婉惜難過，李念慈接着問：

「你是不是和王大民一起逃到香港來？」

「是！」

「王大民呢，他現在那裡？」

「他也是和我一樣，睡在梯間。」小蘭說：「我離開旅店，就是他追我的。」

李念慈和高志堅聽了大憤，念慈激動的說：「你為甚麼要受他的牽制？」

「他這個人非常兇悍的！」

「在香港這個法治地方，怎可以容許這種敗類作惡，」念慈悻然的說：「小蘭，你就住在這兒，我另外想辦法對付王大民這傢伙。」

「李先生，你不要這樣做……」小蘭驚慌的說：「王大民見我失蹤，可能懷疑是你把我收藏起來，如果你找他理論，他會懷恨你，對付你……」

「我不怕！」

「夏小姐的話也很有理，」高志堅說：「我們可以採用一個和平的方法解決這事……」

「甚麼方法？」李念慈注視高志堅。

「我想去了解夏小姐和王大民的關係？夏小姐，恕我多嘴，你和王大民是不是夫婦？」

新潮（中篇小說）
傑克

蕭貴先落了「定」

蕭貴心想，既餓不活她，又欠下一身債，有甚麼權力禁阻她出賣皮肉呢？別說做應召女郎，就算做企街女郎也是她的自由！便答道：

「我怎會不准許？」

「你准許我就好了！」何芬妮悻然一笑，「我去接客，你心裏會不會難過？會不會吃醋？」

蕭貴像是胸有成竹，不用想，笑道：「難過甚麼？吃甚麼醋？我早算定了，要活下去，就祇有那條路！」

「是的，就祇有那條路！」

「妳肯做，再好沒有，勸也要勸你去做，不然，雙雙餓死，怕祇怕一時餓不死，活受罪！」

「話既說定，我後天便接客了，不許你反悔，更不許你使着舊關係嘈我！」

「那個自然，我決不反悔，這件鼠攝林袍脫掉了，一身輕。說到舊關係，其實也沒有甚麼關係。」

「蕭仔，你怎能說沒關係？當時你要跟我造愛，我曾要拒絕你，你卻說有過關係，便是夫妻，一定跟你結婚。現在竟反口說沒關係！我看你心中真沒有我，要是有我，怎會眼光光看妻子接客不難過，怎會死忰忰任憑妻子陪野男人劉覺不呷醋？」

蕭貴的面皮盡管三尺厚，經何芬妮那幾句刺激，也脹紅了臉，趨趄地笑道：「彼一時也，此一時也。那時候你十分惹火，甚麼話說不出來？妳要我賭神罰咒，我也賭。如今是又一時，常言道，柴米夫妻，這四個字皇帝也拆不開，沒有柴米，焉有夫妻？」

「唔！原來如此！」

「當然如此！」蕭貴洋洋然，好像是很懂得世務（？），對於愛人當娼，恬不知恥。

他繼續說：「將來妳粉揣之後，大家好，說不定我攪唔掂時，要妳幫忙，妳念在舊交，不會托手踭嘛？」

「好吖，好吖，」何芬妮應得十分爽利，「可是我此刻有急用，替我借三張紅底來應急！」（一〇七）

山川人物
僧格林沁指力驚人
五鳳樓

同治時科爾沁親王僧格林沁，以善戰稱，而孔武有力。性尤喜接士，輦轂之下，凡有挾藝至者，罔不以禮羅致。

同治時科爾沁親王僧格林沁，以善戰稱，而孔武有力。性尤喜接士，輦轂之下，凡有挾藝至者罔不以禮羅致。所居邸臨通衢，其西為市集，自晨至夕，肩販擔負，往還雜沓，不一而足。有販羊肉者，其人為回子，豐頤高鼻，狀至兇頑，門者每晨起必見此販者釐其羊肉擔過門之小隙，自府前鄰闔西，日夕則返，率以為常。

一日販夫返自市，過府門，日向未晡，頹為高五尺，左右翹，披髮怒目外視，遍路過者轟夜必以悸。是日販夫即肩此門右獠猊之石以立，立時出其腰中所揷之短煙桿，實煙滿其斗，燃火柴吸之。且吸且噴，燃火柴吸之，丸愛昇跑嚥，自獠猊口中抛此所唧丸轉，聲鏗鏗不已。半響，顧謂門者曰：「聞人言王爺嗜武藝，門下力士如鯽，今居府中者凡幾人，其膂力又何若？」門者鄙其人倨傲，厭之，叱之走入。有頃門者出，則販夫已起去。而門右之石獠猊忽易而裡向，大怪，睨視左，左亦如之。心知販夫昇已，懼為王見，乃急召僕者六七人反之，顧于邪之髮遠於空與，而所舉者不能以方寸。六七人者力且索，乃相顧益大鬨，交口奇販夫。正喧聒間，王自外呵導回來，見狀問故，門者囁嚅以告。王曰：「其人今安在？」曰：「去已久矣，明當復來。」王曰：「來即止以聞。」

明日販夫果至，門者走白王，王獨身出中門，立而販夫。即指左右石獠猊詢曰：「是而所為耶？」販夫惶恐伏地謝。王曰：「無畏，而果多力者，更為我復之。吾不汝罪也。」販夫起，乃復其垂破之衣袖，趨而之門右，側身薄獠猊，屈其右足，令身少蹲，徐乃自獠猊腹下挿右臂入，屈以起，旋之，令如舊所向，始稍稍安措地。舉則更趨而左，不半響左者亦安置如前。

王大稱善，既而見販夫車上累累叢羊肉，因顧謂門者為市二斤。其時京師肉價低，羊肉每斤不過錢三十而足。門者支錢出，王自門者手中奪得之，榫以二指，伸手以授販夫。販夫直前取，觸錢，錢直立如小鋼砲，指上下抵，兀然不得動搖。乃瞪四指握而並之，弗勝則拔以兩手，最後乃脫其挽車之靷環而負之以肩，為狀如縴夫之曳豆從，貌稀夫艱將扶納至地。

而後仍勿進。但見王若一振臂，手背遊筋條條，兩指從舒張，中空似半月。此數十枚青銅錢不勝捫指之壓迫，乃自指間轉旋而下，所負之車輞為年已久，勢且壓朽。而用力過猛，亦時時有裂聲出於腦後，販夫流汗被額，不自知其腕之將絕，頓仆，勢且破腦，乃疾呼止之。

販夫既止，旁立牛喘。王笑而與之錢，販夫得錢數之，則錢十九翻粉，乃大駭服，立跪伏王前，讚王神勇不絕口。王出布二端錢十貫賜之，販夫拜謝而去。

半靜寂地帶
丹尼

天星碼頭西面一幅「地王」，將建築一座高達五十二層的寫字樓大廈，預計三年內完成。「地王」之上，出現「樓王」，自是意中事。

×

本年兇殺案已死六十五人，警方對日益增加的暴力案件，表示憂慮。平均每月有六個半人遭受慘殺，使人有人間何世之感。

×

英國衞生安全局，發出一份大招貼，印有一對背着面的裸體男女全身照像，並寫着「洗澡，有助於制止皮膚病」字樣。有些公司，拒絕張貼。政府公告也裸露化，夫復何言。

時鐘（短篇偵探小說）
法姬斯汀著　以而譯

七　十足暴發戶氣派

於是，夏立言偵探警察和警長呂誠榮便離開去了。

「呂誠兄，」夏立言說：「從際斯靈的說話中，你可發覺甚麼點嗎？」

「我沒有甚麼意見。」

「白薰蘭女士，如果真的在一時五十分左右外出購物，她說應該向左邊走，但詹小姐是她的左鄰，她在拐過時，她剛然就是向左邊去，而電話亭就正好在左邊不遠的地方，對面呢。」

「那麼，你是認定捨電話到去的，必是她了。」

「我以為是，雖然她極力否認。」

「假定電話真的是她打出，這又有甚麼作用呢？」

「現在還假設不出原因，總之，可以作為一項重要參考資料就是。」

「夏督察，」呂誠榮說：「現在到那裏去？」

「自然是到白女士的左鄰訪問一下，看我叫醒她好嗎？」

諾得到多少新資料。」不過，這回訪問，是失敗的，因為住客綽金太太祇說一點也不知情。

×　×　×

夏立言為了幫助他的好友林浩川找到那位建築商人畢治建，曾在警署的戶籍及詳細地圖中，查出畢治建寓所的位置。

今天早上，他們兩人已經到達溫里合六十一號門前。出乎意料的，就是這種房子的背後，剛好和白薰蘭的十九號房子相連。而是一幢裝璜得十分漂新的房子，但色調與配匯，都顯得不大調和。

「原是暴發戶氣派十足」林浩川欲笑說。

畢治建中等身裁，頭已微禿，眼睛細小，市儈氣很重，但十分殷勤，恭敬唯恐不週。

夏立言和林浩川說明身份與來意後，就把那具屍體的照片，遞給他辨認。畢治建審視作深思狀，搖着頭說：「我不認識此人。」

「可有這個樣貌的人，上門兜攬甚麼購買保險生意嗎？」夏立言說。

「沒有。」

「可否勞煩你太太辨認一下呢？」林浩川說：「因為你太太在家的時間會比較多。」

「她還未起床，」畢治建說：「稍後。」

風絮
雨萍

「我不是講過了嗎？這個價錢，就祇能找這種房子，淺甸山要二十幾萬啊！」

他不說話，臉上那股神氣卻明明在說：「寔是小家氣，祇配住這種房子！」

看樓的人把我們帶進其中的一層，立樂一臉不耐煩，左腳才踏進去，右腳就跨出來。

回到車上，我問他：「那種房子真的不合意嗎？」

他皺皺鼻子，嗤了一聲：「單看這條街，我就沒法子住。妳也不想想，以我的身份，怎能在這種地方進進出出？」

「誰不知道住高尚住宅區好，那得要十萬塊以上啊！」

他不說話，把我送到家，自己就上班了。

我整整跑了幾天，每次把說明書交給他，他就扔到一邊，看也不看就說：「又是這種房子！」

後來我想想：這也許又是他要的花樣，錢出得少，房子卻要好，天下間那有這樣理想的事？這不是分明給我出難題，說：「不？這樣來也不成，西也不合，他就可以推搪有詞，說：「不是我不想買給妳，是妳自己找不到合適的啊。」

我一氣，就跑到一家大置業公司，要了兩份豪華洋房的說明書，晚上等他回來，對他說：「這四萬塊錢的房子我們找過了，大概不會對你胃口的，你就選這種吧，保你滿意。」

「要多少錢？」

「一層九萬五，一層十二萬。」我淡淡地說。

他整個人從沙發上彈起來：「這麼貴？」

「你要好的房子，就要這個價錢。比起淺甸山，這裡起碼便宜一半以上。」

他歎口氣，搖搖頭：「好簡直是找我開心，我那來這麼多錢？」

「我本來就說要住這麼貴的房子，是你自己嫌這樣那的，既然你堅決要住高尚住宅區，這兩個地點，也勉強說得上高貴。」

「如果我有錢，我還會說祇能買四萬塊的嗎？」

「如果你祇能出四萬塊，又何必挑得這麼苛刻？」（〇〇七）

胡若奇

第卅二回　上命難違 賀龍皆入殼　驚魂甫定 木猴再登殿

任弼時笑道：「怎會有這樣的事，將來揭穿了怎麼辦！」

獨眼龍冷笑道：「揭穿了怎辦，你咬老毛一口？」

張國燾問道：「伯承同志，依你說應當怎麼辦呢？」

獨眼龍說道：「我的意見我們照當致電第三國際報備，要他們知照西北局，我們決不直接向西北局去電報。」

張國燾說道：「這樣也好，可以證明張浩的身份是真是假，如果是冒充，第三國際會找他算賬。」

西南局成立之後，首先要討論的還是軍事問題，張國燾以西南局書記身份召開會議，商討辦法。

劉伯承說道：「目前軍事情況十分惡劣，我軍在這一地區實在不能停留下去，最好還是北上陝甘。」

張國燾問道：「伯承同志你不是最討厭老毛嗎？怎麼又要北上與老毛合流。」

獨眼龍說道：「我討厭他是私人問題，要北上是還就整個形勢。我們在西南地區若再停下去，遲早會被白軍消滅的。」

朱德說道：「國燾同志，我的看法也是如此，現在不該打仗，就以給養而論，在此地的供給斷乎養不活我們四萬官兵，南下既不可能，就非北上不可。」

任弼時說道：「我們本來同是紅軍，祇因為所處的地區不同，發展成為一、二、四三個方面軍，目前在敵人強大壓力下，更應當聯合在一起，共同對敵人作戰，此時分開在兩地，勢孤力單，很容易被敵人各個擊破，最後祇有同歸於盡。」

張國燾說道：「各位說的都對，不過，要想過草地，沒有足夠的糧食不成，我想總要籌足三個月糧食再去。」

任弼時說道：「這個地區如此之窮，甚麼時候能籌足部隊三個月的糧食。」

賀龍本來對於在北方在南方皆不在意，此時聽到大家談來談去都祇是談糧食，當時插嘴道：「說到吃，這個地方可真是不能住了，天天是吃犛牛同犏羊，真是吃得想嘔吐，還是趕快換個地方吧！不然再過下去，你們也許沒關係，我非死在此地不可。」

任弼時冷笑道：「何至如此嚴重。」

賀龍瞪起老鼠眼說道：「我賀老大是吃慣喝慣了的，怎麼也不在手，南昌起義失敗後，我逃到上海，黨中央選派了廚子伺候我呢？要我拼命打仗不難，沒好東西吃可不成。」

張國燾覺得賀龍一付土匪脾氣半點未改，實在看不上眼，當時說道：「恐卿同去，你要明白一點，革命是要吃苦的。」

賀龍搖頭道：「我可不明白，如果革命越革越苦，還革命幹麼？」

張國燾不料到賀龍能說出這種話，當時正色說道：「革命的目的，是為了拯救全國同胞，你不要弄錯了目標。」

賀龍說道：「我的目標正得很，要救人必須先救自己，自己沒有好日子過，要想救全國同胞過好日子，簡直是笑話。」

張國燾實在氣極了，但是又不能同他撕破臉，祇得放下賀龍轉問伯承：「應當怎麼辦！」（八六一）

分類廣告

訃聞　啓事

壽翠蘭　自上月以往……同人……了解……民光……日後

領帛金　逝世家屬西環街坊會第四組第189次帛金即發壹仟零肆拾元　陳恩顏啓　陳子

領帛金　逝世家屬西環街坊會第三組第283次帛金即發壹仟零肆拾元　李悅卿啓　英陳

領帛金　逝世家屬西環街坊會第二組第232次帛金即發壹仟零肆拾元　陳見寬啓　鄭家福

領帛金　逝世家屬西環街坊會第二組第532次帛金即發壹仟零肆拾元　林巡珍啓　姻吳

領帛金　逝世家屬西環街坊會第二組第331次帛金即發壹仟零肆拾元　麥瑞潮啓　黃銀

領帛金　逝世家屬西環街坊會第一組第429次帛金即發壹仟零肆拾元　何婉嫻啓　譚家妹母

領帛金　逝世家屬西環街坊會第一組第457次帛金即發壹仟零肆拾元　廖婉玲啓　黃

領帛金　逝世家屬西環街坊會第一組第438次帛金即發壹仟零肆拾元　李淑雲啓　徐

領帛金　逝世家屬西環街坊會第一組第435次帛金即發壹仟零肆拾元　盧慶啓　陳

鳴謝　爲安公司

承讓啓事　出讓人現經營在九龍碧街五十號福生商店一切生財用具裝飾等與鄧子良君承受經營現經雙方同意在一九七〇年十二月五日交易清楚如有福生商店一切華洋轇轕不涉承讓者事請于登報日起三天期內與出頂人理妥逾期交易後概與承頂人無涉特此登報聲明　出讓人鄧子良　承頂人湛惠珍

聲明啓事　本人之存款現已改存港上海匯豐銀行特此聲明　王玉鳳啓

鳴謝香港船員親友互助福利會

鳴謝香港船員親友互助福利會

儒港南海同鄉會有限公司

同鄉會

儒港南海同鄉會有限公司

同鄉會　上水子黎松波

友聯公司

南海同鄉會　鳴謝新界

領長壽金

鳴謝博羅同鄉會

領長壽金

男性　饒少楓醫務

尿病　特效治療

頸癧　徹底內消

東莞譚汝澤

專門治療　喉

余慧文　婦科

黃華湛醫專　痔瘡

無痛脫落·永不復發

胃病專家　竹林氏

聶高元　四代相傳專治一症　氣喘

何沛銘　久咳氣喘　哮喘

謝金石　男性寶　男虛人弱

美德整容所　雙眼皮　降鼻

蔡德芬醫專　耳鼻喉

外皮尿病　余紹翰

洪桂昌　鼻淵九　洪桂昌　吹喉散　洪桂昌　解毒九　洪桂珀散

錢茂生　尿道炎

耳鼻癬　雷一鳴醫務

張四妹

程普德醫務　鼻

痔瘡

瘰癧核

江少卿　淋

吳劍雄　痔　世代專科

你如果

洪冠洲

吉補靈藥

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥爲登刊也。

工商日報啓

茲函附港幣　　元　　　請將下列報分類小廣告由　　月　　日起刊登　　天

此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
（一）中區利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式貳式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道大安號東亞大廈式零座生記報務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
（五）油麻地上海街三貳九號老貴公司
（六）九龍城廣生金行（太子道四三式號）
（七）青山道廣生金行（青山道三式六號）
（八）油麻地廣生金行彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角廣生金行（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗廣生金行（大埔道四十七號）
（十一）佐敦道廣生金行（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡廣生金行（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣廣生金行荃灣分行（沙嘴青山道）
（十四）元朗廣生金行（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

交吉洋樓 大坑道洋樓 即買即住平售 $8.5000元 合請電230589洽

租售 九龍城五層唐樓、街道兩邊、電話K823379洽

唐樓租售 鳳村有光村有大廠

廠房出售

一樓平售

旺舖租售

四面單邊 出售

吉樓廉售

吉地廉售

花園街吉樓

二樓平售

吉地出售

美孚洋樓 6C期

旺舖出售

文蔚文苑

一樓租售

別墅出售

唐樓廉賣

唐樓分期

大單邊舖

唐樓租售

廠房出售

高尚唐樓 九龍福榮街80—82新樓 一月完成免雜費上等材料 價錢公道可分期歡迎參觀洽購 電話K716526 K867149

旺舖平售

三面單邊

大角咀樓賣

招租

商業樓宇（香港） 洛克道三樓全層面積一千六百尺適合寫字樓百貨公司舞廳租有意到本大廈接洽

吉樓招租

舊石全層

單邊舖租

銀行大廈（九龍）

青山道廠房

安泰工業大廈 已有入伙來只餘數層分層招租 觀塘鴻圖道646 地段第82號面積一萬尺 樓高十層電梯兩部可由四千尺至一萬尺 招租處：安泰染布廠地址：觀塘道334號地下電話K893499 K896878 K897535

後座旺舖

工廠招租

荃灣工廠 面積三千餘呎租金二千叁百元裝修電器設備齊 電話K841935

廠房招租 旺角區，裝修水電話齊，約2,500呎，四面單邊，合工場用，地點適中，員工易僱，即可開工，合租K306427洽

農場出租

靚樓房租

工廠出租

曠地貨倉

運動場道

全層出租

出讓

旺樓廉讓

單邊向南

十八萬讓

名種銀狐

徙置工廠

雪櫃出售

電車路舖

摩打衣車

圓筒織機

橫門士多

示波器讓

電視機讓

讓舖

聘請

美國加拿大移民就業暨升學 星馬泰英國印尼越南台灣 日本簽証 各地來港過境逗留與合法延期居留代售特廉機票 歐亞非公司 九龍彌敦道旺角惠豐銀行大廈六樓601室（電梯按5）電K844790 香港代理處電H447174

帶票什工

招請打木骨

誠聘司機

英男護士 個別教授或錄音，英語會話，醫科，寫作，費用特廉。彌敦道83—97，華源大廈十四樓C3 電話K683895

家庭婦女

聘營業代表

中英打字

招請女傭

增聘業務

香港中文大學徵聘二級文員

女文員

增聘職員

聘請校工

廣安堂 中西藥行

招請職工

請什工

首飾電金

請女職員

龍子行聘請

鍋爐管理

求職佳音

招請助理

招半工讀

請見習生

招請女工

餐室女職

托兒所請

小學幼稚

書記

徵聘 經驗 帳稅

報稅理數

市民秘書

港大理科

少女求職

遺失

良友婚姻服務公司 政府註冊 誠意服務 照常營業 照常假期 旺角花園街123號C座九樓電話K945213

真善美婚姻服務公司 黃泥涌道165號2樓 利源西街19號4樓 九龍山林道7號1樓 五年操合盈千 獲得好評如潮

徵男友

美國婚姻所

注意 釘珠女工

誠徵女友

誠徵女友

徵求 六度印機

百年好合 婚

工業學院

報稅翻譯

萬豐旅遊車 FORD1970新型旅遊巴士豪華航空座位裝置 專接各機構團體旅遊 香港中環廣安銀行606室電話H436295 H436168

星加坡快證 本公司專員代辦赴星馬泰國印台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理旅行者凡數千人八八年經驗 專車免費接送歡迎查詢委託 大道中廣安銀行606室電H436295 H436168

泰國越南 特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡美加等地旅行入境簽證 電H454084志成

印度人髮 美冠洋行 李寶椿大廈311室 H447577 H445457

夜冷 針織廠

泰國越南印尼星馬快證 中華民國護照台灣出入境証每月團特旅行台灣星馬泰團價機票歡迎委托九龍旺角惠豐銀行大廈十一樓 東亞旅運貿易公司 電話：K—889590 K—889906

商業

遺失聲明

遺失聲明

聲明

聲明

修理電視

追債

塑膠公模

漏水

聖誕賀咭 最多 新款 精設 心計 零售批發・一律歡迎 一雅文具製咭公司 專供商行各種文具用品。中區士丹利街58—64號 獎德大廈電話二三六三八二・二三八五三七

萬金難求

膠袋封口機 現貨價平歡迎治老街四C號 電話K888890

人像

冷氣雪櫃

塑膠模

五金雕刻

打字機 計數機 收銀機

萬能角鋼

電鍍包金

打字機

彩色月曆

內綫電話

魔術表演

觀安達 175CC

汽車買賣

唱機全套

窗簾

百葉

中華民國護照 永安旅運社 專辦特快簽證出國旅遊移民 台灣日本新加坡泰國美加 香港德輔道中環球大廈三樓202室 電話：H456561・456573

英文會計 物品名目 珠算

字機修理 打字機買賣

膠布批發 清華公司

雪櫃 噴油

電視 K786455

越南印尼 特快簽証免担保人 代辦各國旅遊証件廉價機票 台灣省府新年觀光團有名額 海華旅運社主辦 香港德輔道中24號皇后大道八〇七室 電話：229338 H245296

雪櫃 噴油

比國臭丸

平一半

聖誕咭

電視

德信烹飪日夜校招生 廚科專家五位長駐教授各科 燒臘 點心 粵菜 西餐 配酒 電話索取簡章免費寄到 本校免費教授新會同學配酒全科 彌敦道四七七號二樓電K303062 校長：鄧之F.C.F.A.LONDON

粵菜西餐

建築繪圖 計則估價 五金塑膠公模 旺角九龍彌敦道601 北角渣華道87—89二樓

航海電報 無綫電工程 電視修理 旺角惠豐銀行四樓K305075 H708115 12月6日開課

中南電子工業學校 原理實驗並重學以致用・招甲午晚禪班及新班男女生・12月4日開課 高級電視科・無綫電工程科・晶體管AM/FM專科（四月） 彌敦道564四樓K845360

速成 商科語言學校 拼音 英婦會話 日文 打字CIF 珠算 簿記 信札 速記 國語 彌敦道717號旺角道口八珍樓三樓

教授鋼琴

英人教授

譚潤明太極學院招生 太極拳 太極內功太極散手健身自衛三月速成招男女生早午晚三班地點九龍旺角彌敦道70號七樓電628191・640879

招生

漢強行

專科烹飪

初學法文

必文速記

香港冷氣工程學院 正宗訓練冷氣工程技術人材 修理一安裝一保養一設計 自置院址：黃大仙鳳凰新村環鳳街32—34號二樓（近渣打銀行）電話K202242新班七日開課

彩色相瓷

僑光托兒院

強身術

青年會 西式裁剪

傳授洞玄術

會話

電視專科

九日語學院

函授保證 郵購實用 貿業

街坊日語

教學電金

白玉染翠綠 羽毛花

數專

英語會話

金黃

英語

美國中西烹飪學院 本院重金禮聘彭占生，吳枝兩位中西菜名廚師担任出國廚師速成訓練班及酒吧配酒全科附設家庭婦女烹飪組 九龍彌敦道591號美寶大廈四樓K304108 監督梅瑞婉芬

假髮漂染

學車衣

會計速成

化粧科 儀態科 電髮科

哥林比亞工程學校 有聲無綫電工程實物函授科 本校無綫電及電視工程全科續招日夜新生

日文導正

港九兩校12月份招初中高級班早午晚生

香港商科語言書院招生 立案 安德烈博士主理 美婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記 以上各科均由各該國名教授授課・修業各科頒發畢業証書外・另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試 打字全科一全部新機，四十元學到畢業 英語拼音——一月速成韋氏及國際音標 珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 英文文法及寫作、國文、簡文、拉丁文 香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 救恐全科 倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計 電腦程序訓練班 出入口文員班 廣告設計班 模型雕塑班 國畫班 九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓 旺角彌敦道593至601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-八五八四四〇 K-八五九三六四（全校空氣調節）

人人可讀

聖嘉伯烈英文夜校 本校參加明年英中會考 十二月份加開P.4字母新班 由即日起招收P.4—F.5各級生 校址：九龍界限街177號・電話K833413

國際電專 電視・電報夜班 無綫電工程及電晶管 十二月四日開課

時裝設計 書 新裝創作・彩色變化 珠繡彩作・服飾選法 流行款式・設計學理 入學簡單・成衣裁剪 灣仔道136號十一樓A 741231 12月25日開課

香港汽車工程學院 教育司註冊・園林校舍・九龍太子道三〇二號 故障急修—36小時速成 汽車大修 70小時完成 設有實物模型及校車多輛實習 十二月四日晚上開課・電K858134 1966年首創

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色電視科 黑白電視科・無綫電工程科 晶體管專科・無綫電技術科 即招日夜新班男女生・十二月四日開課 砵蘭街道四三九號・電話：762071・773521

英語 小姐人 尖沙咀會話 K670272

托嬰

打字 香港商科語言書院 旺角彌敦道607號新興大廈三樓208室電K895364

福來搬屋公司 港708973 九682113

興隆搬屋

立勝搬屋

大新搬屋 九龍：858212 香港：448610 三十元

中聯搬屋公司 H-717922・710725 K-672608・667301

搬運

學 K811442 廿八小時通三向再

陳瑞林 虎形拳

聯合辦理 電腦 新班12月三日開課 彌敦道717號8樓（八珍樓）K846543

丸鳴耳

白蝕

男女包醫 尿

皮膚癬 血

伍青劍

喉 喉嚨痛 喉嚨癢 喉症 吳養顯 專中科耳

安全搬屋公司 九675872・672704 港444566

金龍搬屋公司

新隆

立榮搬屋

運華

景順搬屋公司 九：863383 大小搬運 港九新界 兼搬工廠機器